

BenQ

Proiettore digitale CP120c

Serie Commuter

Manuale per l'utente

Benvenuti

Copyright

Copyright 2006 di BenQ Corporation. Tutti i diritti riservati. È severamente vietato riprodurre, trasmettere, trascrivere, memorizzare in un sistema di recupero o tradurre in qualsiasi lingua o linguaggio parti della presente pubblicazione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o altro, senza previa autorizzazione scritta da parte di BenQ Corporation.

Esclusione di responsabilità

BENQ Corporation non si assume alcuna responsabilità, esplicita o implicita, in merito al contenuto della presente pubblicazione e nega qualsiasi garanzia di commerciabilità o di utilizzo per scopi specifici. BenQ Corporation si riserva inoltre il diritto di rivedere la presente pubblicazione e di apportare di volta in volta modifiche alle informazioni ivi contenute senza l'obbligo di notificare ad alcuno tali operazioni.

*DLP, Digital Micromirror Device e DMD sono marchi di Texas Instruments. Altri diritti di copyright appartengono alle rispettive aziende od organizzazioni.

Sommario

Importanti istruzioni sulla sicurezza.....	1
Introduzione.....	5
Caratteristiche del proiettore	5
Contenuto della confezione	6
Accessori opzionali	6
Vista dall'esterno del proiettore.....	7
Lato anteriore/superiore.....	7
Lato posteriore	7
Lato inferiore	7
Comandi e funzioni.....	8
Pannello di controllo esterno.....	8
Descrizione del telecomando	10
Campo d'azione effettivo del telecomando	11
Installazione o sostituzione della batteria del telecomando	11
Collocazione del proiettore	12
Scelta della posizione.....	12
Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata	12
Posizione del proiettore in base a determinate dimensioni dello schermo.....	13
Come determinare le dimensioni dello schermo consigliate in base a una determinata distanza	14
Tabella delle dimensioni schermo	15
Collegamento	16
Collegamento di un computer.....	16
Collegamento di dispositivi di sorgente video	17
Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video.....	18
Collegamento di un dispositivo di sorgente S-Video	19
Collegamento di un dispositivo di sorgente Video Composite.....	20
Uso del proiettore	21
Avvio	21
Utilizzo della funzione di protezione mediante password	22
Per configurare una password, eseguire le operazioni riportate di seguito.	22

Se si è dimenticata la password, eseguire le operazioni riportate di seguito.....	23
Per avviare la procedura di richiamo della password, eseguire le operazioni riportate di seguito.	23
Per modificare la password, eseguire le operazioni riportate di seguito.	23
Regolazione dell'altezza	24
Regolazione automatica dell'immagine	25
Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine	25
Correzione della distorsione trapezoidale	25
Correzione manuale della distorsione trapezoidale	26
Correzione automatica della distorsione trapezoidale.....	27
Selezione di una modalità applicazioni.....	27
Commutazione del segnale di input	27
Immagine nascosta.....	27
Operazioni di selezione pagina remota.....	28
Blocco dell'immagine.....	28
Spegnimento.....	28
Descrizione dei menu	30
Menu.....	30
Uso dei menu	31
1. Menu Immagine.....	32
2. Menu Immagine prof.....	34
3. Menu Impostazione	35
4. Menu Avanzat	36
5. Menu Informazioni.....	38
Manutenzione	39
Manutenzione del proiettore.....	39
Pulizia dell'obiettivo.....	39
Pulizia della parte esterna del proiettore.....	39
Conservazione del proiettore	39
Trasporto del proiettore	39
Calcolo delle ore di utilizzo della lampada	40
Messaggio di avviso.....	40
Sostituzione della lampada	41
Informazioni sulla temperatura	42
Indicatori	43
Risoluzione dei problemi	45
Specifiche tecniche	47

Specifiche del proiettore.....	47
Dimensioni	48
Tabella dei tempi	48
Frequenze supportate per ingressi PC	48
Frequenze supportate per ingressi Component-YPbPr.....	49
Intervallo supportato per input Video e S-Video	49
Garanzia.....	50
Garanzia limitata	50
Dichiarazione di conformità	51
Dichiarazione FCC	51
Normative CE	51
Normative ICES (Canada)	51
Dichiarazione VCCI	51
Dichiarazione MIC.....	51

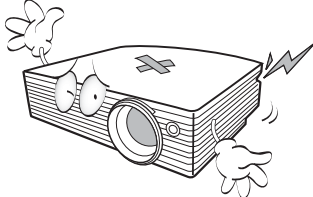


1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

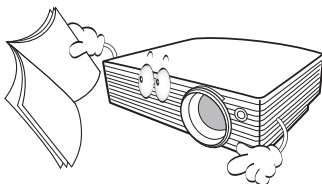
Questo proiettore BenQ è stato progettato e sottoposto a test per soddisfare i più recenti standard di sicurezza previsti per le apparecchiature informatiche. Tuttavia, per un utilizzo sicuro del prodotto, è importante seguire le istruzioni riportate nel presente manuale e indicate sul prodotto stesso.

Attenzione

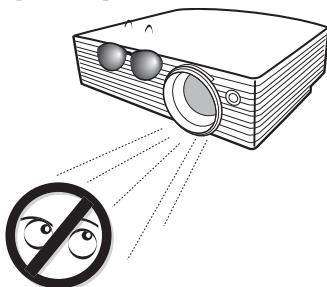
- Per evitare il rischio di scosse, non aprire l'involucro esterno. All'interno del proiettore non sono presenti parti riparabili dall'utente.



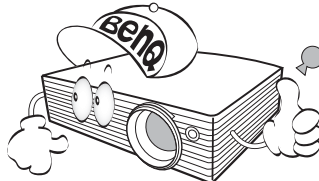
- Leggere il presente manuale per l'utente prima di utilizzare il proiettore. Conservare il manuale per poterlo consultare in seguito.



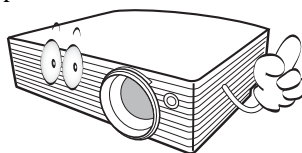
- Durante l'uso, non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore. L'intenso raggio luminoso potrebbe provocare danni alla vista.



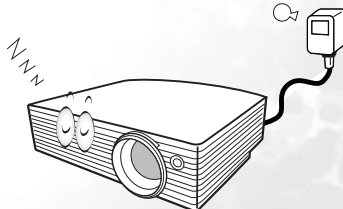
- Per la manutenzione rivolgersi a personale tecnico qualificato.



- Aprire sempre l'otturatore dell'obiettivo o rimuovere il coperchio dell'obiettivo quando la lampada del proiettore è accesa.

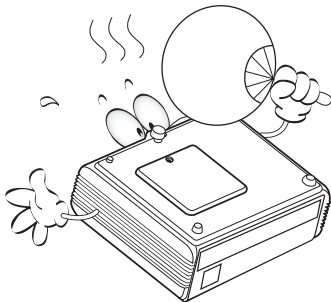


- In alcuni Paesi, la tensione di linea NON è stabile. Questo proiettore è stato progettato per funzionare conformemente agli standard di sicurezza a una tensione compresa tra 100 e 240 volt CA. Tuttavia potrebbero verificarsi guasti in caso di interruzioni o variazioni di tensione superiori a ± 10 volt. Nelle zone soggette a variazioni o cadute di tensione, si consiglia di collegare il proiettore tramite uno stabilizzatore di tensione, un limitatore di sovratensione o un gruppo di continuità (UPS).

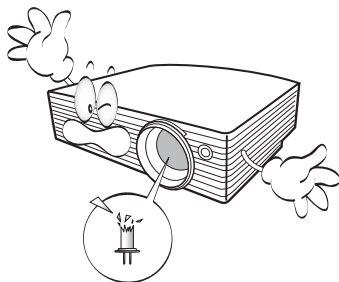


Precauzioni di sicurezza

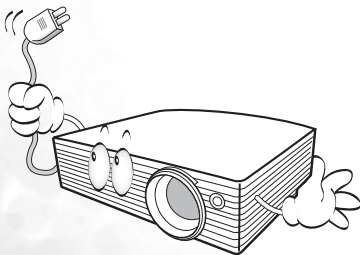
1. Durante il funzionamento dell'apparecchio, la lampada raggiunge temperature elevate. Lasciare raffreddare il proiettore per circa 45 minuti prima di rimuovere il complesso lampada per la sostituzione.



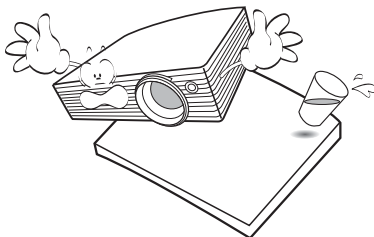
2. Non utilizzare lampade oltre il periodo di durata nominale, perché potrebbero, in rari casi, danneggiarsi.



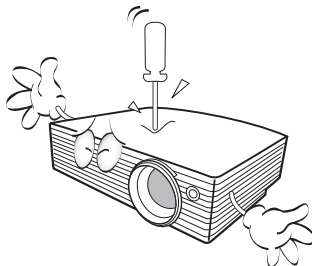
3. Non sostituire il complesso lampada o qualsiasi altro componente elettronico quando il proiettore è collegato alla presa di alimentazione.



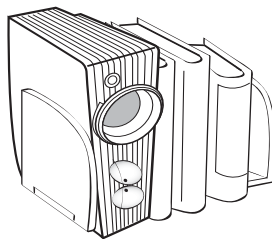
4. Non collocare il prodotto su tavoli, sostegni o carrelli non stabili. Il prodotto potrebbe cadere e riportare seri danni.



5. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smontare il dispositivo. Qualora siano necessari interventi di manutenzione o di riparazione, richiedere l'assistenza di un tecnico qualificato. Eventuali errori in fase di riassettaggio possono provocare malfunzionamenti o scosse elettriche al successivo utilizzo del proiettore.



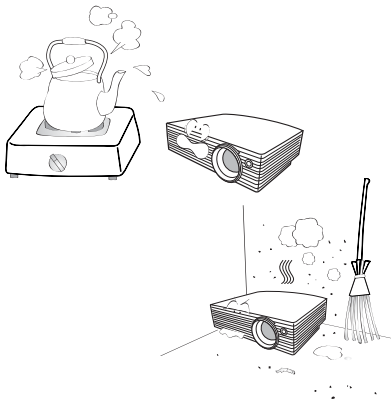
6. Non collocare l'unità in posizione verticale. Ciò potrebbe causarne la caduta, provocando lesioni all'operatore o danni all'unità.



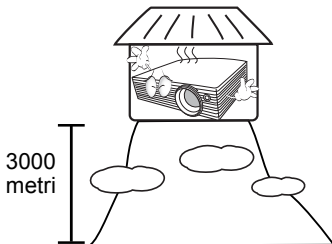
Precauzioni di sicurezza (continua)

7. Non collocare il proiettore in ambienti con le seguenti caratteristiche.

- Spazi poco ventilati o chiusi. Posizionare il proiettore a una distanza di almeno 50 cm dalle pareti e lasciare uno spazio sufficiente per assicurare un'adeguata ventilazione intorno all'unità.
- Ambienti con temperature eccessivamente elevate, ad esempio l'interno di un'automobile con i finestrini chiusi.
- Ambienti eccessivamente umidi, polverosi o fumosi che possono contaminare i componenti ottici, riducendo la vita utile del proiettore e oscurandone lo schermo.

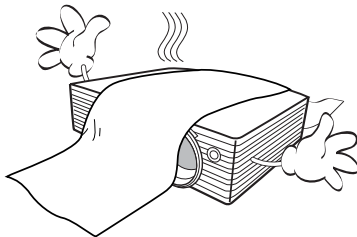


- Luoghi posti nelle vicinanze di allarmi antincendio.
- Ambienti con temperature superiori a 40°C (104°F).
- Luoghi ad altitudini superiori a 3000 m.



8. Non ostruire i fori di ventilazione.

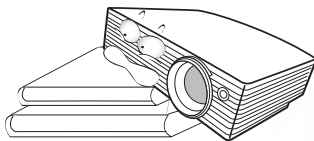
- Non collocare l'unità su coperte, lenzuola o altre superfici morbide.
- Non coprire l'unità con un panno o altri oggetti.
- Non collocare materiali infiammabili vicino al proiettore.



Se i fori di ventilazione sono ostruiti, il surriscaldamento dell'unità può provocare un incendio.

9. Durante il funzionamento, collocare l'unità su una superficie piana orizzontale.

- Non posizionare l'unità con il lato sinistro inclinato di oltre 10 gradi rispetto a quello destro o il lato anteriore inclinato di oltre 15 gradi rispetto a quello posteriore. L'utilizzo dell'unità su un piano non completamente orizzontale potrebbe causare il malfunzionamento della lampada, nonché danneggiarla.



10. Non calpestare il proiettore, né collocare oggetti sopra di esso.

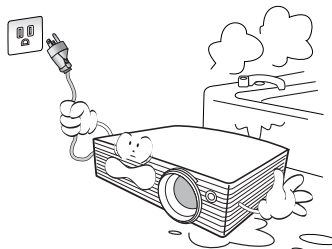


- Oltre ai danni fisici per il proiettore, potrebbero infatti verificarsi incidenti, con pericolo di lesioni.

Precauzioni di sicurezza (continua)

11. Non bloccare l'obiettivo di proiezione con oggetti durante il funzionamento del proiettore onde evitare il surriscaldamento o la deformazione degli oggetti o persino il rischio di incendio. Per disattivare temporaneamente la lampada, premere il tasto **Blank** (Vuoto) sul proiettore o sul telecomando.

12. Non collocare liquidi accanto o sopra al proiettore. Eventuali infiltrazioni di sostanze liquide possono danneggiare il proiettore. In tal caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e contattare BenQ per richiedere la riparazione del proiettore.



2 Introduzione

Caratteristiche del proiettore

Il proiettore integra un sistema di proiezione ottico ad alte prestazioni e un design intuitivo, che garantisce estrema affidabilità e facilità d'uso. Il proiettore presenta le seguenti caratteristiche:

- **Design compatto e leggero**

Il design del proiettore dalle dimensioni compatte e dal peso ridotto consente di migliorarne la portabilità e la mobilità.

- **Protezione mediante password**

La funzione di protezione mediante password disponibile consente di interdire l'uso del proiettore ai non autorizzati.

- **Obiettivo zoom manuale di alta qualità**

Il design dell'obiettivo zoom manuale di alta qualità assicura un'ottima proiezione delle immagini in diversi ambienti e luoghi.

- **Regolazione automatica**

Grazie a questa funzione, è sufficiente premere un solo pulsante per consentire al proiettore di raggiungere la massima qualità immagine da qualsiasi sorgente PC Video.

- **Correzione digitale della distorsione trapezoidale**

Le funzioni di correzione digitale della distorsione trapezoidale automatica e manuale consente di correggere le immagini distorte senza dover spostare il proiettore.

- **Controllo del bilanciamento del colore regolabile per dati/video**

Questa funzione consente di regolare il bilanciamento del colore delle immagini proiettate in base alla sorgente video utilizzata e all'illuminazione ambientale.

- **Lampada di proiezione a luminosità ultra-elevata**

L'elevata luminosità assicura la proiezione di immagini estremamente luminose.

- **Menu a video multilingua**

Il proiettore è dotato di menu a video disponibile in diverse lingue.

- **Funzione di risparmio energetico**

Selezione della modalità Normale e Risparmio per ridurre il consumo energetico.




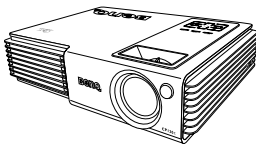
- **La luminosità apparente dell'immagine proiettata varia in base alle condizioni di illuminazione ambientale e alle impostazioni di contrasto/luminosità della sorgente di input selezionata.**

- **La luminosità della lampada diminuisce nel tempo e può variare a seconda delle specifiche del produttore della lampada. Si tratta di un fatto normale e previsto.**

Contenuto della confezione

Il proiettore viene fornito con i cavi necessari per il collegamento al PC. Disimballare con cura e verificare la presenza di tutti gli articoli elencati di seguito. Qualora uno o più articoli risultino mancanti, rivolgersi al rivenditore.

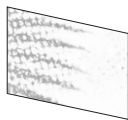
 **Gli accessori vengono forniti in base al paese in cui il proiettore viene utilizzato e possono differire da quelli illustrati.**



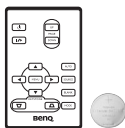
Proiettore



Valigetta da trasporto morbida

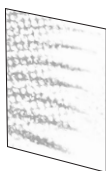
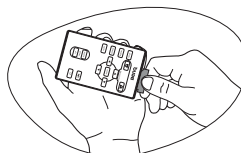


Guida rapida



Telecomando con
batteria

 **Estrarre la linguetta prima di utilizzare il telecomando.**



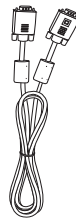
Manuale per l'utente



Cd del manuale per
l'utente



Cavo USB



Cavo VGA



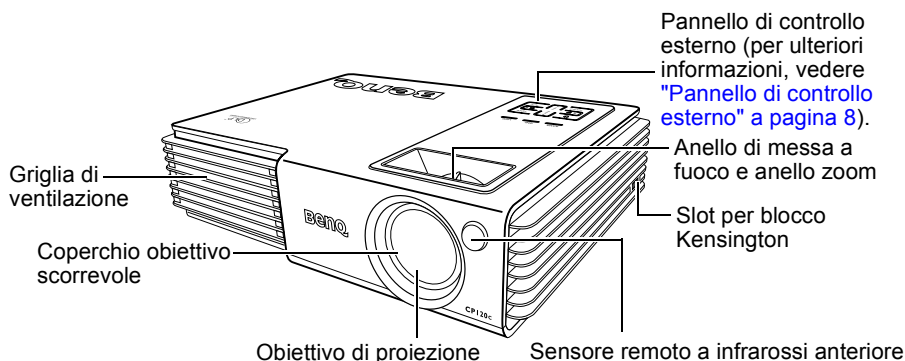
Cavo di alimentazione

Accessori opzionali

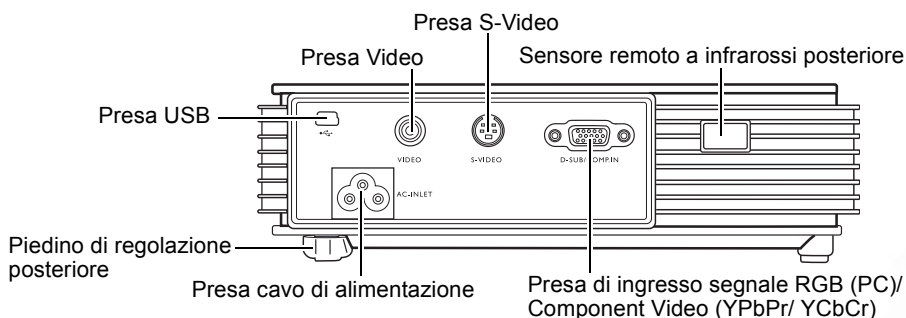
- Adattatore Macintosh
- Modulo lampada da 132 W (sostituzione o di ricambio)
- Cavo adattatore Component Video-VGA (D-sub)
- Valigetta da trasporto morbida per Combo (per notebook e proiettore)

Vista dall'esterno del proiettore

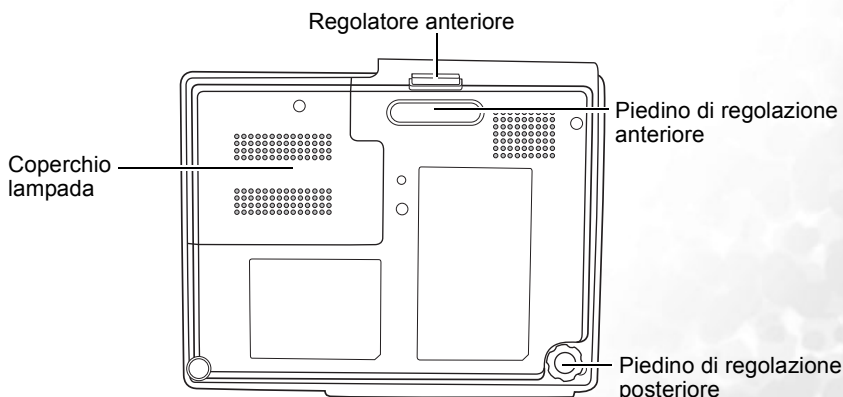
Lato anteriore/superiore



Lato posteriore

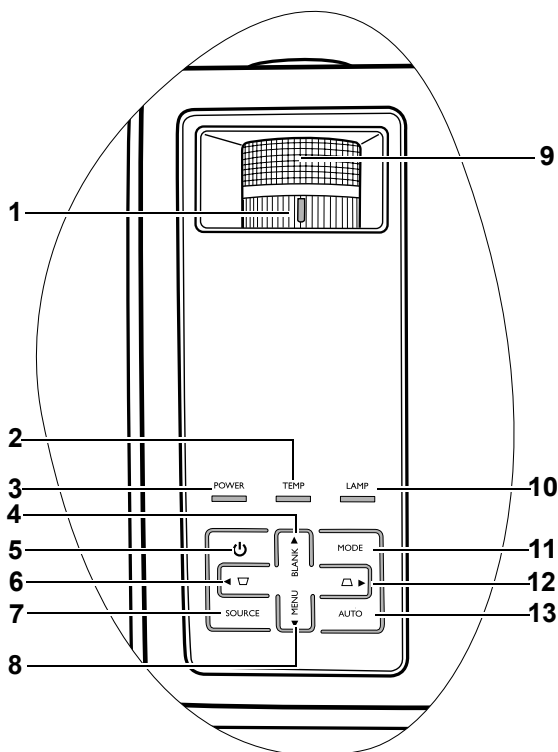


Lato inferiore



Comandi e funzioni






Pannello di controllo esterno



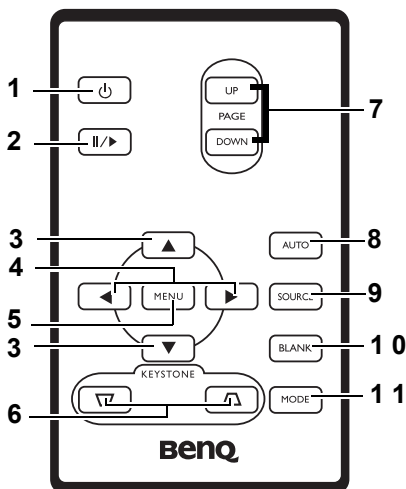
1. Anello di zoom (per ulteriori informazioni, vedere ["Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine" a pagina 25](#))
Consente di regolare la messa a fuoco dell'immagine proiettata. Ruotare in senso orario per ingrandire l'immagine o in senso antiorario per ridurla.
2. Indicatore luminoso TEMP (Temperatura) (per ulteriori informazioni, vedere ["Indicatori" a pagina 43](#))
Lampeggia in rosso se la temperatura del proiettore diventa troppo elevata.
3. Indicatore POWER (Alimentazione) (per ulteriori informazioni, vedere ["Indicatori" a pagina 43](#))
Si illumina o lampeggia quando il proiettore è in funzione.
4. Tasto BLANK (Vuoto) / ▲ Su (per ulteriori informazioni, vedere ["Immagine nascosta" a pagina 27](#) e ["Uso dei menu" a pagina 31](#))
Premere questo tasto per nascondere l'immagine visualizzata sullo schermo. Premere nuovamente il tasto per ripristinare l'immagine sullo schermo.
Quando il menu a video è attivo, premere questo tasto per scorrere le voci verso l'alto.
5. Tasto POWER (Alimentazione) (per ulteriori informazioni, vedere ["Avvio" a pagina 21](#) e ["Spegnimento" a pagina 28](#))
Accende o spegne il proiettore.

Quando il proiettore è in modalità standby, premere una volta questo tasto per accenderlo.

Quando il proiettore è acceso, premere due volte questo tasto per passare alla modalità standby.

6. **Tasto Trapezio**  /  Sinistra (per ulteriori informazioni, vedere "[Correzione della distorsione trapezoidale](#)" a pagina 25 e "[Uso dei menu](#)" a pagina 31)
Premere questo tasto per correggere la distorsione trapezoidale nella parte superiore dell'immagine.
Quando il menu a video è attivo, premere questo tasto per scorrere le voci verso sinistra o effettuare regolazioni.
7. **Tasto SOURCE (Sorgente)** (per ulteriori informazioni, vedere "[Commutazione del segnale di input](#)" a pagina 27)
Consente di passare in sequenza tra le sorgenti di ingresso. (RGB/YPbPr, Video o S-Video).
8. **Tasto MENU** /  Giù (per ulteriori informazioni, vedere "[Uso dei menu](#)" a pagina 31)
Consente di attivare il menu OSD (On-Screen Display).
Quando il menu a video è attivo, premere questo tasto per scorrere le voci verso il basso.
9. **Anello di messa a fuoco** (per ulteriori informazioni, vedere "[Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine](#)" a pagina 25)
Consente di regolare la messa a fuoco dell'immagine proiettata.
10. **Indicatore LAMP (Lampada)** (per ulteriori informazioni, vedere "[Indicatori](#)" a pagina 43)
Si accende o lampeggia se si verifica un problema con la lampada del proiettore.
11. **Tasto MODE (Modalità)** (per ulteriori informazioni, vedere "[Selezione di una modalità applicazioni](#)" a pagina 27)
Consente di selezionare una delle modalità di applicazione.
12. **Tasto Trapezio**  /  Destra (per ulteriori informazioni, vedere "[Correzione della distorsione trapezoidale](#)" a pagina 25 e "[Uso dei menu](#)" a pagina 31)
Premere questo tasto per correggere la distorsione trapezoidale nella parte inferiore dell'immagine.
Quando il menu a video è attivo, premere questo pulsante per scorrere le voci verso destra o effettuare regolazioni.
13. **Tasto AUTO (Automatico)** (per ulteriori informazioni, vedere "[Regolazione automatica dell'immagine](#)" a pagina 25)
Questo tasto consente al proiettore di determinare automaticamente le migliori impostazioni temporali per l'immagine proiettata.

Descrizione del telecomando



- 1. Tasto POWER (Alimentazione)** (per ulteriori informazioni, vedere ["Avvio" a pagina 21](#) e ["Spegnimento" a pagina 28](#))
Accende o spegne il proiettore.
Quando il proiettore è in modalità standby, premere una volta questo tasto per accenderlo.
Quando il proiettore è acceso, premere due volte questo tasto per passare alla modalità standby.
- 2. Tasto Freeze (Blocca)**
Il tasto Freeze (Blocca) consente di bloccare l'immagine. Nell'angolo inferiore destro dello schermo viene visualizzata l'icona "■ ■ ■". Per sbloccare l'immagine, premere nuovamente il tasto Freeze (Blocca) o Source (Sorgente).
- 3. Tasti ▲ Up, ▼ Down (Su/Giù)**
- 4. Tasti ◀ Left, ▶ Right (Sinistra/Destra)**
Quando il menu su schermo è attivo, i tasti Su/Giù/Sinistra/Destra vengono utilizzati come tasti direzionali per selezionare le voci di menu ed effettuare le regolazioni desiderate.
- 5. Tasto MENU** (per ulteriori informazioni, vedere ["Uso dei menu" a pagina 31](#))
Consente di attivare il menu OSD (On-Screen Display).
- 6. ▽ Tasti ▢ Keystone (Trapezio)** (per ulteriori informazioni, vedere ["Correzione della distorsione trapezoidale" a pagina 25](#))
Consente di correggere manualmente la distorsione delle immagini causata dall'angolatura della proiezione.
- 7. Tasti Page Up e Down (Pagina su e giù)**
È possibile utilizzare il programma software del display (su un PC collegato) che risponde ai comandi pagina su/giù (come in Microsoft PowerPoint) premendo questi tasti.
- 8. Tasto AUTO (Automatico)** (per ulteriori informazioni, vedere ["Regolazione automatica dell'immagine" a pagina 25](#))
Determina automaticamente le impostazioni migliori per l'immagine visualizzata.
- 9. Tasto SOURCE (Sorgente)** (per ulteriori informazioni, vedere ["Commutazione del segnale di input" a pagina 27](#))

Consente di selezionare in sequenza le sorgenti di input (RGB/YPbPr-> Video-> S-Video)

10. **Tasto BLANK (Vuoto)** (per ulteriori informazioni, vedere "[Commutazione del segnale di input](#)" a pagina 27)

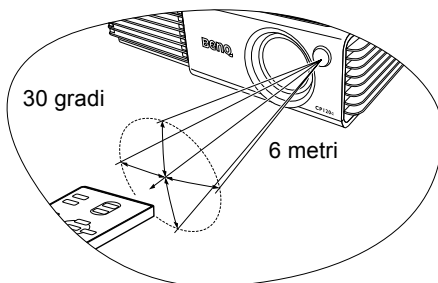
Consente di nascondere l'immagine visualizzata sullo schermo. Premere nuovamente il tasto **Blank** (Vuoto) per ripristinare l'immagine.

11. **Tasto MODE (Modalità)** (per ulteriori informazioni, vedere "[Modal. applicazioni](#)" a pagina 32)

A seconda del segnale di input selezionato, sono disponibili diverse opzioni di impostazione dell'immagine.

Campo d'azione effettivo del telecomando

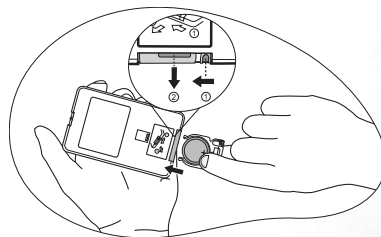
I sensori a infrarossi (IR) del telecomando si trovano nella parte anteriore e posteriore del proiettore. Affinché il telecomando funzioni correttamente, tenerlo con un'angolazione massima di 30 gradi rispetto al sensore IR del proiettore. La distanza tra il telecomando e il sensore non dovrebbe superare i 6 metri.



- ☞ **Accertarsi che tra il telecomando e il sensore IR sul proiettore non sia posizionato alcun oggetto che possa ostacolare i raggi infrarossi.**

Installazione o sostituzione della batteria del telecomando

1. Estrarre il supporto della batteria.
2. Inserire la nuova batteria nel supporto con il polo positivo rivolto verso l'esterno.
3. Inserire il supporto nel telecomando.



- ⚠
- **Non esporre a calore e umidità eccessivi.**
 - **Se la batteria non viene inserita correttamente, potrebbero riscontrarsi danni al telecomando e lesioni alle persone poste nelle vicinanze.**
 - **Utilizzare solo batterie del tipo consigliato dal produttore o di tipo equivalente.**
 - **Attenersi alle disposizioni del produttore per lo smaltimento della batteria esaurita.**
 - **Non gettare mai la batteria nel fuoco, onde evitare il rischio di esplosione.**
 - **Se la batteria è esaurita o si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria onde evitare danni causati da un'eventuale fuoriuscita del liquido.**

3 Collocazione del proiettore

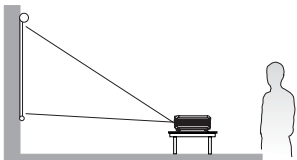
Scelta della posizione

Il proiettore può essere installato in una delle due posizioni illustrate di seguito:


1. a terra di fronte allo schermo; oppure
2. a terra dietro lo schermo.

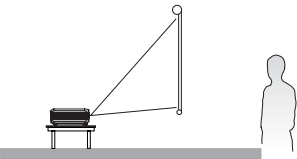
La scelta della posizione di installazione dipende dalle preferenze personali e dalla disposizione della stanza, ma anche da altri fattori come: le dimensioni e la posizione dello schermo, la posizione di una presa di corrente adatta, nonché la posizione e la distanza tra il proiettore e le altre apparecchiature.

I. A terra di fronte allo schermo: selezionare questa posizione quando il proiettore è collocato in prossimità del pavimento e si trova di fronte allo schermo. Questa è la posizione più semplice del proiettore e consente una rapida configurazione e una migliore portabilità.



II. A terra dietro lo schermo: selezionare questa posizione quando il proiettore è collocato in prossimità del pavimento e si trova dietro lo schermo.

In questo caso, è necessario utilizzare un apposito schermo per retroproiezione. Con il proiettore acceso, impostare il simbolo  nel menu **Avanzate > Specchio**.



Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata

La distanza dall'obiettivo del proiettore allo schermo, l'impostazione dello zoom e il formato video influiscono sulle dimensioni dell'immagine proiettata.

La risoluzione massima (nativa) del proiettore è di 1024 x 768 pixel, ovvero un rapporto di 4 a 3 (espresso come 4:3). Per poter proiettare un'immagine di formato 16:9 completa (widescreen), è necessario modificare proporzionalmente le dimensioni di un'immagine widescreen adattandole alla larghezza del formato nativo del proiettore. In proporzione, l'altezza dell'immagine risulterà inferiore del 75% rispetto all'altezza del formato nativo del proiettore.

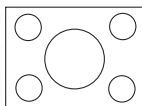


Immagine 4:3 in un'area di visualizzazione con formato 4:3

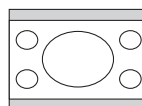



Immagine 16:9 adattata a un'area di visualizzazione con formato 4:3

Pertanto, un'immagine 16:9 non utilizzerà il 25% dell'altezza di un'immagine 4:3 riprodotta da questo proiettore. Ogni volta che si visualizzano immagini adattate al formato 16:9 nel centro verticale dell'area di proiezione con formato 4:3, sulla parte superiore e inferiore della

stessa (rispettivamente 12,5% di altezza verticale) vengono visualizzate delle barre scure (non illuminate).

Per stabilire il luogo in cui posizionare il proiettore, è opportuno considerare l'uso previsto e i rapporti di formato dei segnali di input. Tutti i segnali di input (diversi dal segnale Video Composite associato a un segnale con rapporto di formato 16:9) vengono visualizzati in formato 4:3, per il quale sarà necessaria un'altezza di visualizzazione maggiore del 33% rispetto all'area di proiezione dell'immagine adattata al formato 16:9.

 **IMPORTANTE: non scegliere una collocazione definitiva per il proiettore in base a un rapporto di proiezione 16:9 nel caso, in futuro, sia necessario selezionare un segnale di input diverso dal segnale Video Composite associato a un segnale con rapporto di formato 16:9.**

Collocare sempre il proiettore su una superficie orizzontale (ad esempio su un tavolo) e perpendicolarmente (formando un angolo retto di 90°) al centro orizzontale dello schermo. In questo modo è possibile ridurre l'eventuale distorsione dell'immagine causata dall'angolatura delle proiezioni o dalla proiezione su superfici angolari.

Diversamente dagli ormai obsoleti sistemi con pellicola su bobina, i proiettori digitali attualmente sul mercato non proiettano l'immagine direttamente in avanti. Al contrario, i proiettori digitali, sono ideati per proiettare su un angolo leggermente rialzato sopra il piano di appoggio orizzontale del proiettore. Ciò consente di collocare facilmente i proiettori su un tavolo e proiettare l'immagine in avanti o verso l'alto su uno schermo posizionato in modo che il bordo inferiore dello schermo si trovi sopra la superficie del tavolo, consentendo a tutti i presenti nella sala di vedere lo schermo.

Come si può osservare nello schema a pagina 15, con questo tipo di proiezione il bordo inferiore dell'immagine proiettata potrebbe essere spostato verticalmente dalla superficie orizzontale su cui si trova il proiettore. Se il proiettore si trova distante dallo schermo, le dimensioni dell'immagine proiettata e l'offset verticale aumentano proporzionalmente.

Per stabilire il punto in cui collocare lo schermo e il proiettore, è necessario considerare le dimensioni dell'immagine proiettata e la grandezza dell'offset verticale, che sono direttamente proporzionali alla distanza di proiezione.

BenQ ha creato una tabella delle dimensioni dello schermo con rapporto di formato 4:3 (vedere "[Tabella delle dimensioni schermo](#)" a pagina 15) utili per determinare la posizione ideale in cui collocare il proiettore. Occorre considerare due dimensioni: la distanza orizzontale, perpendicolare dal centro dello schermo (distanza di proiezione) e l'altezza dell'offset verticale del proiettore dal bordo orizzontale dello schermo (offset).

Posizione del proiettore in base a determinate dimensioni dello schermo

1. Selezionare le dimensioni dello schermo desiderate.
2. Fare riferimento alla tabella a pagina 15 per individuare il valore più vicino alle dimensioni dello schermo nelle colonne di sinistra denominate "Diametro schermo 4:3" e "Formato 4:3 in mm". Partendo da questo valore, scorrere la riga verso destra fino alla colonna "Media" per calcolare la distanza media corrispondente. Questo valore corrisponde alla distanza di proiezione.
3. Sulla stessa riga, spostarsi nella colonna di destra e annotare il valore di Offset verticale. Ciò consente di stabilire la posizione finale dell'offset verticale del proiettore rispetto al bordo dello schermo.
4. Si consiglia, pertanto, di posizionare il proiettore in senso perpendicolare rispetto al centro orizzontale dello schermo, alla distanza dallo schermo indicata al punto 2 e in base al valore di offset calcolato al punto 3.

Ad esempio, se si utilizza uno schermo da 120", la distanza di proiezione massima è pari a circa 4.757 mm con un valore di offset verticale pari a 229 mm.

Se il proiettore viene posto in una posizione differente rispetto a quella consigliata, sarà necessario inclinarlo per adattare l'immagine al centro dello schermo. poiché in questi casi l'immagine potrebbe risultare distorta. Utilizzare la funzione Trapezio per correggere la distorsione. Per informazioni sulla correzione della distorsione trapezoidale, vedere ["Correzione della distorsione trapezoidale" a pagina 25.](#)

Come determinare le dimensioni dello schermo consigliate in base a una determinata distanza

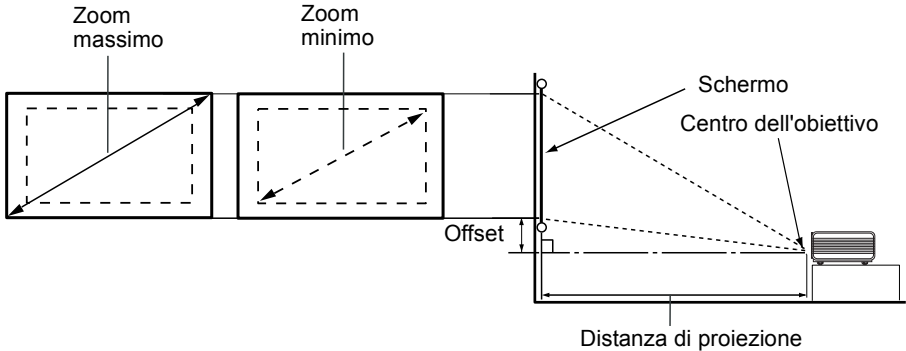
Questo metodo è utile in fase di acquisto del proiettore per scegliere le dimensioni dello schermo più adatte alla propria stanza. Le dimensioni massime dello schermo dipendono dallo spazio fisico disponibile all'interno della stanza.

1. Calcolare la distanza tra il proiettore e il punto in cui si vuole posizionare lo schermo. Questo valore corrisponde alla distanza di proiezione.
2. Fare riferimento alla tabella a pagina 15 per individuare il valore corrispondente più vicino al calcolo della distanza media dallo schermo indicato nella colonna "Media". Verificare che la distanza calcolata sia compresa tra i valori minimi e massimi della distanza di proiezione elencati su entrambi i lati del valore della distanza media.
3. Partendo da questo valore, scorrere la riga verso sinistra per determinare il diametro dello schermo corrispondente elencato nella stessa riga. Tale valore indica la dimensione dell'immagine proiettata dal proiettore alla distanza di proiezione.
4. Sulla stessa riga, spostarsi nella colonna di destra e annotare il valore di Offset verticale. Ciò consente di stabilire la posizione finale dello schermo rispetto al piano orizzontale del proiettore.


Ad esempio, se la distanza di proiezione calcolata era pari a 4,5 m (4.500 mm), il valore corrispondente più vicino, indicato nella colonna "Media", sarà pari a 4.682 mm. In base ai valori riportanti su questa riga è necessario utilizzare uno schermo di 3 m (3000 m). Se è possibile richiedere solo schermi con dimensioni imperiali, su entrambi i lati dello schermo da 3 m verranno elencati schermi da 9 e 10 pollici.

Considerando i valori minimi e massimi della distanza di proiezione per queste dimensioni (9 e 10 pollici), la distanza di proiezione calcolata applicabile a tali schermi sarà pari a 4,5 m. È possibile regolare il proiettore (mediante lo zoom) per consentire la visualizzazione su queste diverse dimensioni dello schermo a suddetta distanza di proiezione. È importante ricordare che tali schermi possiedono diversi valori di offset verticale.

Tabella delle dimensioni schermo



Diametro schermo 4:3			Formato 4:3 in mm		Distanza dello schermo espressa in mm			Offset verticale espresso in mm
pieди	pollici	mm	Larghezza	Altezza	Lunghezza minima (con zoom massimo)	Media	Lunghezza massima (con zoom minimo)	
4	48	1219	975	732	1752	1903	2054	91
		1500	1200	900	2155	2341	2527	113
5	60	1524	1219	914	2190	2379	2568	114
		1829	1463	1097	2628	2854	3081	137
6	72	2000	1600	1200	2874	3122	3370	150
		2134	1707	1280	3066	3330	3595	160
8	96	2438	1951	1463	3503	3806	4109	183
		2500	2000	1500	3592	3902	4212	188
9	108	2743	2195	1646	3941	4282	4622	206
		3000	2400	1800	4310	4682	5054	225
10	120	3048	2438	1829	4379	4757	5135	229
		3500	2800	2100	5029	5463	5897	263
12	144	3658	2926	2195	5256	5709	6163	274
		4000	3200	2400	5747	6243	6739	300
15	180	4572	3658	2743	6569	7136	7703	343
		5000	4000	3000	7184	7804	8424	375
18	216	5486	4389	3292	7883	8563	9244	411
		6000	4800	3600	8621	9365	10109	450
25	300	7620	6096	4572	10948	11893	12838	572

 Per questi valori è prevista una tolleranza compresa tra il 3% e il 5%, dovuta alle variazioni dei componenti ottici.

4 Collegamento

Quando si collega qualsiasi sorgente di segnale al proiettore, effettuare le seguenti operazioni:

- Spegnere l'apparecchiatura prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Utilizzare i cavi di segnale corretti per ciascuna origine.
- Inserire saldamente i cavi.

☞ **Alcuni dei cavi usati nelle connessioni illustrate di seguito potrebbero non essere forniti con il proiettore (vedere "Contenuto della confezione" a pagina 6). È possibile acquistare tali cavi nei negozi di elettronica.**

• Questo proiettore non è dotato di altoparlanti o supporti integrati per la riproduzione audio.

Collegamento di un computer

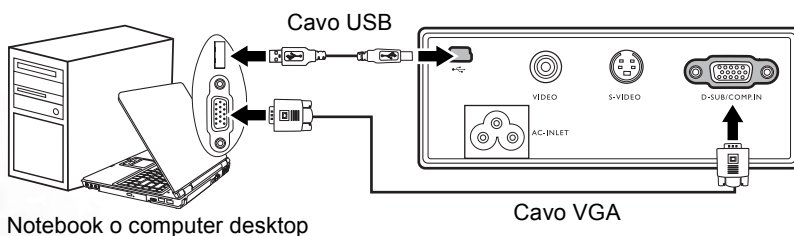
Il proiettore è dotato di una presa di ingresso VGA che consente il collegamento a un notebook o computer desktop.

Inoltre, collegando il proiettore a un computer tramite un cavo USB è possibile eseguire le operazioni di selezione pagina dell'applicazione sul PC o sul notebook (vedere "Operazioni di selezione pagina remota" a pagina 28).

Per collegare il proiettore a un notebook o computer desktop:

1. Collegare un'estremità del cavo VGA in dotazione a una presa di uscita D-Sub del computer,
2. quindi collegare l'altra estremità del cavo alla presa di ingresso del segnale D-SUB/COMP IN del proiettore.
3. Se si desidera utilizzare la funzione di selezione pagina remota (vedere "Operazioni di selezione pagina remota" a pagina 28), collegare l'estremità più grande del cavo USB in dotazione alla porta USB del computer e l'estremità più piccola alla presa USB del proiettore USB.

Nel diagramma riportato di seguito viene mostrato il percorso di collegamento finale:



☞ **Se si desidera collegare dei computer Macintosh di versioni precedenti (<http://www.info.apple.com/usen/legacy/>), è necessario utilizzare un adattatore Mac (accessorio opzionale).**

• Molti notebook non attivano le porte video esterne quando vengono collegati a un proiettore. Di solito una combinazione di tasti, ad esempio FN + F3 o CRT/LCD, attiva o disattiva lo schermo esterno. Individuare il tasto funzione con l'etichetta CRT/LCD o il simbolo del monitor sul notebook. Premere contemporaneamente questo tasto e il tasto FN. Per informazioni sulle combinazioni dei tasti del notebook, consultare la relativa documentazione.

Collegamento di dispositivi di sorgente video

In questa sezione viene descritto il collegamento del proiettore a un dispositivo di sorgente Video mediante cavi video. Per le presentazioni Video si consiglia l'uso di cavi video.

È possibile collegare il proiettore a vari dispositivi sorgente dotati di una delle seguenti prese di uscita:

- Component Video
- S-Video
- Video (composite)

È sufficiente collegare il proiettore al dispositivo della sorgente video utilizzando uno dei metodi sopra indicati. Tuttavia, ciascuno di essi offre un livello di qualità video diverso. La scelta del metodo dipende essenzialmente dalla presenza dei terminali corrispondenti sul proiettore e sul dispositivo sorgente, come descritto di seguito:

Qualità video ottimale

Component Video, da non confondersi con Video Composite, è il metodo di collegamento video migliore attualmente disponibile. Se sui dispositivi in uso sono disponibili terminali Component Video nativi per uscite di lettori DVD e sintonizzatori TV digitali, questo metodo di collegamento è sicuramente migliore rispetto al metodo Video Composite standard.

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo Component Video, vedere ["Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video"](#) a pagina 18.

Qualità video migliore

Il metodo S-Video garantisce una migliore qualità del segnale video analogico rispetto al metodo Video Composite standard. Se il dispositivo della sorgente video dispone di entrambi i terminali di output Video Composite e S-Video, si consiglia di utilizzare l'opzione S-Video.

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo S-Video, vedere ["Collegamento di un dispositivo di sorgente S-Video"](#) a pagina 19.

Minima qualità video

Rappresentando il livello minimo di qualità video tra i metodi descritti all'interno di questo manuale, Composite Video è un metodo video analogico che consente di ottenere proiezioni accettabili ma non ottimali.

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo Video Composite, vedere ["Collegamento di un dispositivo di sorgente Video Composite"](#) a pagina 20.

Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video

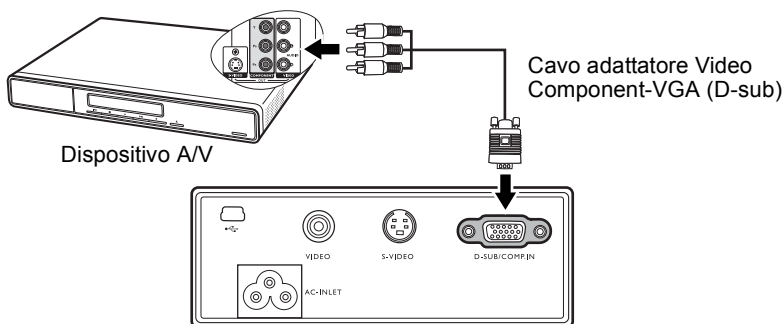
Controllare se il dispositivo della sorgente video dispone di prese di uscita Component Video inutilizzate:

- In questo caso, è possibile attenersi alla procedura riportata di seguito.
- In caso contrario, è necessario riconsiderare il metodo da utilizzare per collegare il dispositivo.

Collegamento del proiettore a un dispositivo di sorgente Component Video

1. Collegare un'estremità del cavo adattatore Component Video-VGA (D-Sub) (accessorio opzionale) con 3 connettori di tipo RCA alle prese di uscita Component Video del dispositivo della sorgente video. Inserire le spine nelle prese di colore corrispondente (verde, blu e rosso).
2. Collegare l'altra estremità del cavo adattatore Component Video-VGA (D-Sub), con un connettore di tipo D-Sub, alla presa D-SUB/COMP IN del proiettore.

Nel diagramma riportato di seguito viene mostrato il percorso di collegamento finale:



Component Video è l'unico segnale di uscita video in grado di riprodurre immagini in rapporto di formato nativo 16:9.

Se si collega il proiettore a un sintonizzatore HDTV (High Definition TV), sono supportati i seguenti standard:

- 480i
- 576i
- 720p (50/ 60 Hz)
- 480p
- 576p
- 1080i (50/ 60 Hz)

Se l'immagine video selezionata non viene visualizzata dopo l'accensione del proiettore pur avendo selezionato la sorgente video corretta, verificare che il dispositivo sorgente sia acceso e funzioni correttamente. Verificare inoltre che i cavi di segnale siano stati collegati correttamente.

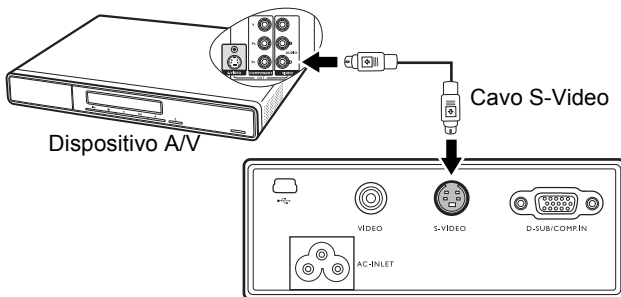
Collegamento di un dispositivo di sorgente S-Video

Controllare se il dispositivo di sorgente Video dispone di una presa di uscita S-Video inutilizzata:

- In questo caso, è possibile attenersi alla procedura riportata di seguito.
- In caso contrario, è necessario riconsiderare il metodo da utilizzare per collegare il dispositivo.

Collegamento del proiettore a un dispositivo di sorgente S-Video

1. Collegare un'estremità del cavo S-Video (accessorio non fornito) alla presa di uscita S-Video del dispositivo di sorgente Video.
 2. quindi collegare l'altra estremità del cavo alla presa S-VIDEO sul proiettore.
- Nel diagramma riportato di seguito viene mostrato il percorso di collegamento finale:



- ☞ • Se l'immagine video selezionata non viene visualizzata dopo l'accensione del proiettore pur avendo selezionato la sorgente video corretta, verificare che il dispositivo sorgente sia acceso e funzioni correttamente. Verificare inoltre che i cavi di segnale siano stati collegati correttamente.
- Se è già stato stabilito un collegamento Component Video tra il proiettore e questo dispositivo di sorgente S-Video mediante collegamenti Component Video, non è necessario collegare il dispositivo utilizzando un collegamento S-Video in quanto si tratterebbe di una seconda connessione non necessaria e con immagini di qualità scadente. Per ulteriori informazioni, vedere "[Collegamento di dispositivi di sorgente video](#)" a pagina 17.

Collegamento di un dispositivo di sorgente Video Composite

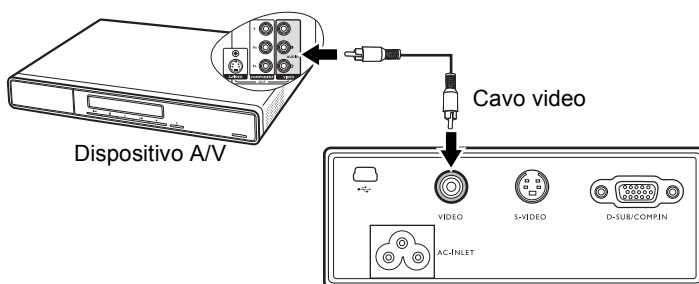
Controllare il dispositivo della sorgente video per determinare se dispone di prese di uscita Video Composite inutilizzate:

- In questo caso, è possibile attenersi alla procedura riportata di seguito.
- In caso contrario, è necessario riconsiderare il metodo da utilizzare per collegare il dispositivo.

Collegamento a un dispositivo di sorgente Video Composite:

1. Collegare un'estremità del cavo Video (accessorio non fornito) alla presa di uscita Video composite del dispositivo di sorgente Video.
2. quindi collegare l'altra estremità del cavo alla presa VIDEO sul proiettore.

Nel diagramma riportato di seguito viene mostrato il percorso di collegamento finale:



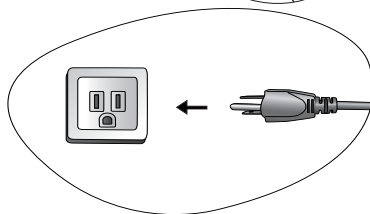
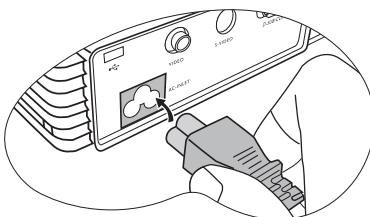
Se l'immagine video selezionata non viene visualizzata dopo l'accensione del proiettore pur avendo selezionato la sorgente video corretta, verificare che il dispositivo sorgente sia acceso e funzioni correttamente. Verificare inoltre che i cavi di segnale siano stati collegati correttamente.

- **Se non è possibile utilizzare ingressi Video Component e S-Video, è sufficiente collegare il dispositivo utilizzando un collegamento video Composite. Per ulteriori informazioni, vedere "Collegamento di dispositivi di sorgente video" a pagina 17.**

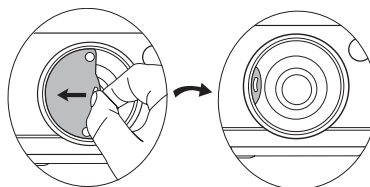
5 Uso del proiettore

Avvio

1. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nel proiettore e l'altra in una presa a parete. Premere l'interruttore per attivare la presa sulla parete (ove applicabile). Una volta acceso il proiettore, verificare che l'indicatore **POWER** (Alimentazione) sul proiettore lampeggi in arancione.

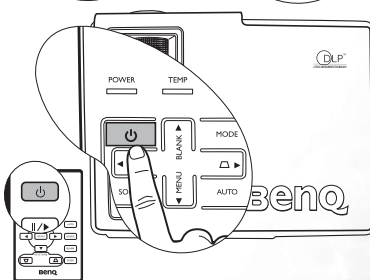


2. Aprire il coperchio dell'obiettivo. Se non viene rimosso, il coperchio potrebbe deformarsi a causa del calore.




3. Tenere premuto (per 2 secondi) il tasto **Power** (Alimentazione) sul telecomando o sul proiettore per accendere l'unità. Quando l'unità viene accesa, l'indicatore **POWER** (Alimentazione) lampeggia e si accende in verde.

La procedura di avvio dura circa 30 secondi dal momento in cui viene premuto il tasto **Power** (Alimentazione). Nella successiva fase di avvio, viene visualizzato il logo standard di BenQ.




 **Se il proiettore non si è completamente raffreddato dall'ultimo utilizzo, impiegherà circa 90 secondi prima di accendere la lampada.**

4. Se viene richiesta una password, premere i tasti direzionali per selezionare i quattro caratteri numerici della password, quindi premere il tasto **AUTO** (Automatico). Per informazioni sulla funzione di protezione mediante password, vedere "[Utilizzo della funzione di protezione mediante password](#)" a pagina 22.
5. Accendere tutte le apparecchiature collegate.
6. Nella parte superiore della finestra di dialogo viene visualizzata la sorgente di input corrente sottoposta a scansione. La ricerca prosegue finché non viene individuato un segnale di input.

 Se la funzione Auto Off (per ulteriori informazioni, vedere "Auto Off (Off)" a pagina 37) è attivata, il proiettore si spegne automaticamente se non viene rilevato alcun segnale di input dalla sorgente selezionata dopo l'intervallo di tempo impostato mediante la funzione Auto Off.


È inoltre possibile premere il tasto SOURCE (Sorgente) per selezionare manualmente il segnale di input desiderato. Per ulteriori informazioni, vedere "Commutazione del segnale di input" a pagina 27.

 Se la frequenza/risoluzione del segnale di input supera il campo d'azione del proiettore, viene visualizzato il messaggio Fuori campo sullo schermo. Il messaggio rimane visualizzato sullo schermo finché non viene ricercata una sorgente appropriata per il segnale di input.

Utilizzo della funzione di protezione mediante password


Per motivi di sicurezza e per impedire l'uso agli utenti non autorizzati, è possibile impostare una password di sicurezza. È possibile configurare la password dal menu a video.

Per informazioni sull'uso del menu a video, vedere "Uso dei menu" a pagina 31.

 **AVVISO:** se si dimentica la password dopo che è stata attiva la funzionalità di protezione tramite password, questo può creare dei problemi. Stampare questo manuale, scrivere al suo interno la password utilizzata e conservarlo in un luogo sicuro nel caso sia necessario controllare la password in futuro.

Per configurare una password, eseguire le operazioni riportate di seguito.

 **ATTENZIONE:** dopo aver impostato la password, è necessario inserirla ogni volta che si desidera utilizzare il proiettore.


1. Aprire il menu a video e scegliere  Setting > Password. Selezionare On premendo il tasto ◀ Left (Sinistra) o ▶ Right (Destra).

2. Quando la funzione viene attivata per la prima volta, viene visualizzato un messaggio sullo schermo. Utilizzare il tasto ▲ o ▼ Down (Giù) per selezionare un numero per ciascuna cifra della password. Utilizzare il tasto ◀ Left (Sinistra) o ▶ Right (Destra) per scorrere le cifre della password.

Configurazione password
Inserire la password. 0 0 0 0
Premere **Auto** per confermare.
Premere ▲ o ▼ per modificare il numero.

3. Dopo aver inserito tutte le cifre e aver configurato la password, premere il tasto AUTO (Automatico) per confermare. Viene visualizzato un messaggio di conferma.

Configurazione password
Impostare 0 0 0 0 come password?
Sì **Auto** No ▲ Annulla ▼

 • **Una volta inserita, la password appare sullo schermo.**
• **IMPORTANTE:** scrivere la password selezionata nel manuale in modo che sia rintracciabile nel caso venga dimenticata.

Password: _ _ _ _

Conservare questo manuale in un posto sicuro.

4. Sono disponibili le seguenti opzioni:

• Premere AUTO (Automatico) per continuare. Una volta completata la procedura viene visualizzato il messaggio "Configurazione password completata".

- Premere il tasto ▲ UP (Su) per tornare alla schermata precedente e inserire nuovamente le quattro cifre.
- Premere il tasto ▼ Down (Giù) per annullare la configurazione della password e tornare al menu a video.


Se si è dimenticata la password, eseguire le operazioni riportate di seguito.

Una volta attivata la password a quattro cifre, viene richiesta ogni volta che il proiettore viene acceso. Se viene inserita una password errata, viene visualizzato un messaggio di errore. È possibile effettuare un secondo tentativo spegnendo il proiettore mediante il tasto Power (Alimentazione) e riavviandolo; se la password non era stata registrata e non si è assolutamente in grado di ricordarla, è possibile effettuare la procedura di richiamo della password.

Per avviare la procedura di richiamo della password, eseguire le operazioni riportate di seguito.

Tenere premuto il tasto ▶ Right (Destra) per 5 secondi. Il proiettore visualizza un numero codificato sullo schermo. Rivolgersi al centro di assistenza BenQ più vicino per decodificare il numero. È possibile che venga richiesta la documentazione relativa all'acquisto per verificare che non si tratti di utenti non autorizzati.

Per modificare la password, eseguire le operazioni riportate di seguito.

1. Aprire il menu a video e scegliere  Impostazione > Modifica password.
2. Premere il tasto ◀ Left (Sinistra) o ▶ Right (Destra). Viene visualizzato il messaggio "Modifica password".
3. Inserire la vecchia password.
 - Se la password è corretta, è possibile inserire una nuova password.

 **IMPORTANTE: scrivere la password selezionata nel manuale in modo che sia rintracciabile nel caso venga dimenticata.**

Password: _ _ _ _


Conservare questo manuale in un posto sicuro.

- Se la password non è corretta, viene visualizzato il messaggio "Password errata".
 - Premere il tasto ▲ Up (Su) per effettuare un altro tentativo oppure premere il tasto ▼ Down (Giù) per annullare l'operazione.
- 4. Controllare la nuova password.
- 5. Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - Premere il tasto AUTO (Automatico) per completare la procedura.
 - Premere il tasto ▲ Up (Su) per riprovare.
 - Premere il tasto ▼ Down (Giù) per annullare la configurazione e tornare al menu a video.

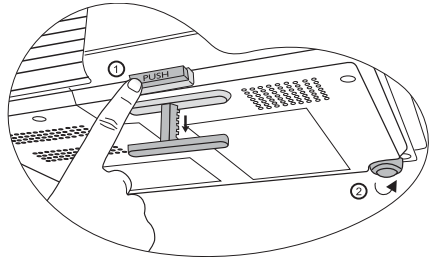
Regolazione dell'altezza

Il proiettore è dotato di un piedino di regolazione a sgancio rapido e un piedino di regolazione posteriore, che consentono di regolare l'altezza dell'immagine e l'angolo di proiezione. Per regolare il proiettore, eseguire le operazioni riportate di seguito.


1. Sollevare il proiettore e premere il pulsante di regolazione per rilasciare il regolatore, che si bloccherà in posizione.

 **Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La luce della lampada può provocare danni alla vista.**

2. Ruotare il piedino di regolazione per definire con precisione l'angolo orizzontale.



Per ritrarre il piedino, sorreggere il proiettore e premere il regolatore anteriore, quindi abbassare lentamente il proiettore. Serrare il supporto di regolazione posteriore in direzione opposta.

 **Se lo schermo e il proiettore non sono perpendicolari l'uno rispetto all'altro, l'immagine proiettata assume una forma trapezoidale verticale. Per correggere l'immagine, regolare il valore Trapezio nel menu Immagine tramite il pannello di controllo del proiettore o il telecomando.**

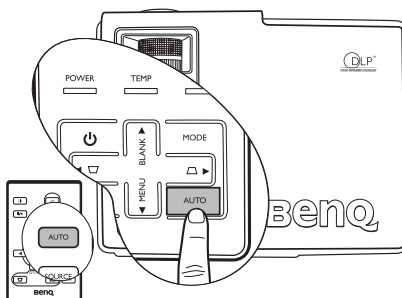
Regolazione automatica dell'immagine

In alcuni casi, potrebbe essere necessario ottimizzare manualmente la qualità dell'immagine.

A tal fine, premere il tasto **AUTO** (Automatico). Entro 3 secondi, la funzione di regolazione automatica intelligente incorporata modifica le impostazioni di frequenza e clock per garantire una qualità ottimale dell'immagine.

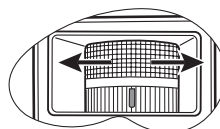
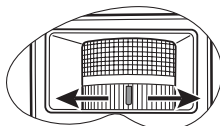
Le informazioni sulla sorgente corrente vengono visualizzate nella parte inferiore destra dello schermo per 3 secondi.

 **Quando si utilizza la funzione Auto, lo schermo è vuoto.**



Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine

1. L'anello di zoom dell'obiettivo consente di regolare le dimensioni dell'immagine proiettata.
2. Ruotando l'anello di messa a fuoco, è possibile rendere più nitida l'immagine.



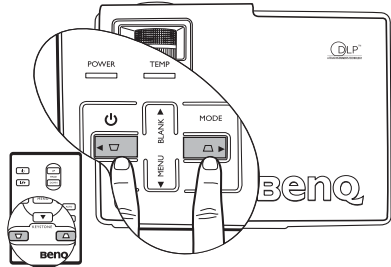
Fare riferimento alle tabelle relative alle dimensioni schermo a "[Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata](#)" a pagina 12.

Correzione della distorsione trapezoidale

La distorsione trapezoidale si verifica quando l'immagine proiettata è notevolmente più larga nella parte superiore o in quella inferiore. Ciò si verifica quando il proiettore non è perpendicolare allo schermo.


Correzione manuale della distorsione trapezoidale

Per correggere manualmente la distorsione trapezoidale, procedere come indicato di seguito.




1. Regolare l'angolo di proiezione.
2. Premere il tasto AUTO (Automatico).
3. Se l'immagine risulta ancora distorta, è necessario correggerla manualmente effettuando UNA delle operazioni riportate di seguito.

- Premere i tasti Keystone (Trapezio) ▽ / ◀ Left (Sinistra) oppure Keystone (Trapezio) ▲ / ▶ Right (Destra) sul pannello di controllo del proiettore per visualizzare la barra di stato Trapezio. Premere il tasto Keystone ▽ (Trapezio) / ◀ Left (Sinistra) per correggere la distorsione trapezoidale nella parte superiore dell'immagine. Premere il tasto Keystone ▲ (Trapezio) / ▶ Right (Destra) per correggere la distorsione trapezoidale nella parte inferiore dell'immagine.
- Premere i tasti ▽ / ▲ sul telecomando per visualizzare la barra di stato relativa alla correzione della distorsione trapezoidale, quindi premere il tasto ▽ per correggere la distorsione nella parte superiore dell'immagine o premere il tasto ▲ per correggere la distorsione nella parte inferiore dell'immagine.
- Premere il tasto MENU/▼ Giù sul proiettore oppure il tasto MENU sul telecomando.

Selezionare  Immagine --> Trapezio, quindi regolare i valori premendo i tasti Trapezio ▽ / ◀ Sinistra o Trapezio ▲ / ▶ Destra sul proiettore, oppure i tasti ◀ Sinistra o ▶ Destra sul telecomando.

Esempio:

 Keystone  0	<ol style="list-style-type: none">1. Premere il tasto Trapezio ▽ / ◀ Sinistra sul proiettore oppure2. Premere il tasto ▽ sul telecomando oppure3. Premere il tasto Trapezio ▽ / ◀ Sinistra sul proiettore oppure il tasto ◀ Sinistra sul telecomando nel menu Immagine --> Trapezio.	 Keystone  -6
 Keystone  0	<ol style="list-style-type: none">1. Premere il tasto trapezio ▲ / ▶ Destra sul proiettore oppure2. Premere il tasto ▲ sul telecomando oppure3. Premere il tasto Trapezio ▲ / ▶ Destra sul proiettore oppure il tasto ▶ Destra sul telecomando nel menu Immagine --> Trapezio.	 Keystone  +6

Correzione automatica della distorsione trapezoidale

Il proiettore è dotato delle funzione Trapezio auto che consente la correzione automatica della distorsione trapezoidale. Per ulteriori informazioni, vedere "[Trapezio auto \(On\)](#)" a pagina 33.

Selezione di una modalità applicazioni

Il proiettore dispone di varie modalità applicazioni che è possibile selezionare in base all'ambiente operativo in uso e al tipo di immagine della sorgente di input. Per selezionare la modalità di funzionamento più adatta alle proprie esigenze, premere il tasto **MODE** (Modalità). Qui di seguito vengono riportate le modalità di applicazione disponibili per i diversi tipi di segnali. Per ulteriori informazioni, vedere "[Modal. applicazioni](#)" a pagina 32.

Input segnale PC				
Luminosità max.	Presentazione (predefinita)	sRGB/Foto	Giochi	Video
Input segnale YPbPr / S-Video / Video				
Film (predefinita)	Cinema	Foto	Giochi	

Commutazione del segnale di input

Il proiettore può essere collegato contemporaneamente a più apparecchiature. Tuttavia, è possibile visualizzare solo un'apparecchiatura alla volta. Per selezionare in sequenza le sorgenti di input disponibili, premere il tasto **SOURCE** (Sorgente). Dopo aver premuto questo tasto, viene visualizzato il menu di selezione sorgente al centro dello schermo.



Il livello di luminosità dell'immagine proiettata cambia di conseguenza quando si passa da un segnale di input all'altro. In genere, le presentazioni di dati "PC" (grafica), che utilizzano principalmente immagini statiche, sono più luminose rispetto alle presentazioni "Video" che utilizzano immagini in movimento (filmati).

Il tipo di input influisce sulle opzioni disponibili per la Modal. applicazioni. Per ulteriori informazioni, vedere "[Selezione di una modalità applicazioni](#)" a pagina 27.

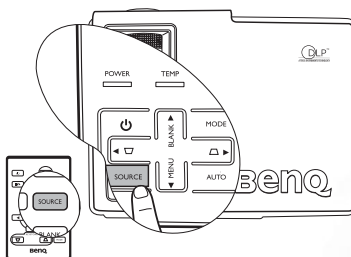
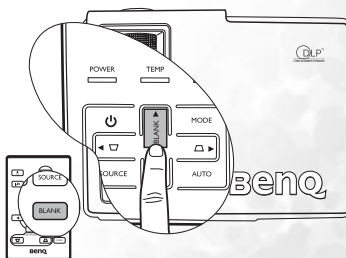



Immagine nascosta

Per ottenere la massima attenzione del pubblico, premere il tasto **BLANK** (Vuoto) oppure **BLANK** (Vuoto)/▲ Up (Su) per nascondere l'immagine sullo schermo. Premere nuovamente questo tasto per ripristinare l'immagine. Quando l'immagine è nascosta, nell'angolo inferiore destro dello schermo viene visualizzata la parola "**BLANK**" (Vuoto).



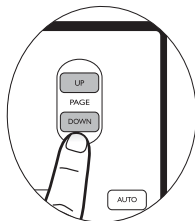
È possibile impostare il tempo di inattività nel menu  Avanzate --> Temp inattività per consentire al proiettore di ripristinare automaticamente l'immagine dopo un periodo di inattività sullo schermo vuoto.

 **Non bloccare l'obiettivo di proiezione con oggetti durante il funzionamento del proiettore per evitare il rischio che gli oggetti si surriscaldino e si deformino o che si sviluppino incendi.**


Operazioni di selezione pagina remota

È possibile utilizzare il programma software del display (su un PC collegato) che risponde ai comandi pagina su/giù (come in Microsoft PowerPoint) premendo i tasti Page Up (Pagina su) e Page Down (Pagina giù) sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere "Collegamento di un computer" a pagina 16.

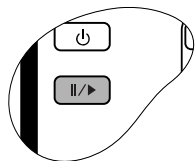
 **Prima di utilizzare questa funzione, collegare il proiettore al PC o al notebook mediante un cavo USB.**



Blocco dell'immagine


Premere il tasto Freeze (Blocca) sul telecomando per bloccare l'immagine. Nell'angolo inferiore destro dello schermo viene visualizzata l'icona . Per sbloccare l'immagine, premere il tasto Freeze (Blocca) sul telecomando o il tasto SOURCE (Sorgente).

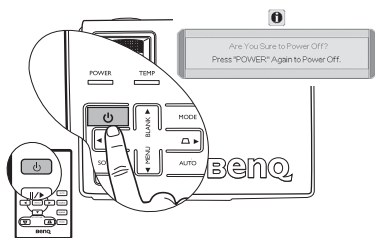
Questa operazione non consente di controllare in remoto la sorgente del segnale, ma semplicemente di bloccare l'immagine proiettata.



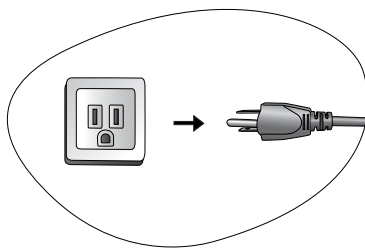
Spegnimento

1. Premendo il tasto Power (Alimentazione) viene visualizzato un messaggio. Premere nuovamente il tasto Power (Alimentazione) per spegnere il proiettore.
2. L'indicatore POWER (Alimentazione) lampeggia in arancione e la lampada si spegne, mentre le ventole continuano a girare per il tempo necessario al raffreddamento del proiettore, determinato dalla funzione Raffreddamento rapido (vedere "Raffreddamento rapido (On)" a pagina 35).

 **Per evitare che la lampada possa danneggiarsi, durante il processo di raffreddamento il proiettore non risponde a nessun comando.**



3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a parete.




- ⚠ • **Non scollegare il cavo di alimentazione prima che la sequenza di spegnimento del proiettore sia completata o durante il processo di raffreddamento.**
- **Spegnere correttamente il proiettore onde evitare di danneggiare la lampada. Spostare il proiettore solo quando la lampada si è raffreddata.**

Descrizione dei menu

Menu


I menu dell'OSD (On-Screen Display) variano a seconda del tipo di segnale selezionato.

Funzioni disponibili quando si ricevono diversi tipi di segnale...		
Sottomenu	PC	Video / S-Video / Component Video
 Immagin	Modal. applicazioni Trapezio auto Trapezio Temperatura colore Luminosità Contrasto	Modal. applicazioni Trapezio auto Trapezio Temperatura colore Luminosità Contrasto Colore *Tono
 Pro-Picture (Immagine prof.)	Ridimensiona auto Proporzioni Pos. orizzontale Pos. verticale Fase Dimens. orizzontali	Ridimensiona auto Proporzioni Nitidezza
 Impostazione	Tempo OSD Raffreddamento rapido Password Modifica password Ripristina	
 Avanzat	Specchio Temp inattività Scans. origine Lingua Splash Screen Modalità altitudine elevata Auto Off Modalità risparmio	
 Informazioni	Origine Risoluzione Modal. applicazioni Ore lampada equivalenti	Origine Sistema Modal. applicazioni Ore lampada equivalenti

*Quando è collegato un segnale Video o S-Video, la funzione è disponibile solo con il sistema NTSC selezionato.

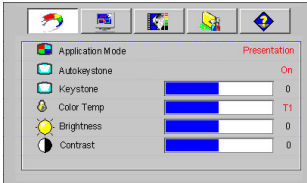
Uso dei menu

Il proiettore è dotato di menu OSD che consentono di effettuare regolazioni e selezionare varie impostazioni.

Sono disponibili diverse lingue di menu. Prima di effettuare le regolazioni, è possibile scegliere una lingua OSD nel menu  **Avanzate > Lingua**. (per ulteriori informazioni, vedere "4. Menu Avanzat" a pagina 36).

L'esempio seguente illustra la procedura di regolazione della distorsione trapezoidale.

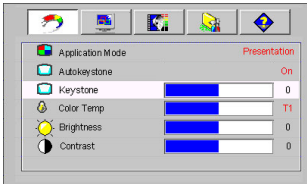
1. Premere il tasto **MENU** (oppure **MENU / ▼**) per attivare il menu a video.



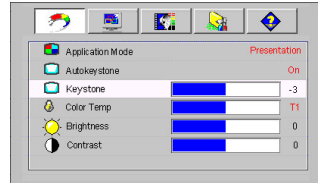
2. Premere i tasti **Sinistra ◀ / Destra ▶** per selezionare il menu **Immagine**



3. Premere i tasti **▲ Su / ▼ Giù** per selezionare **Trapezio**.




4. Regolare i valori di distorsione trapezoidale premendo i tasti **Sinistra ◀ / Destra ▶**.







5. Premere il tasto **MENU** per uscire e salvare le impostazioni. Premendo il tasto una volta si ritorna al sottomenu, premendolo due volte il menu a video viene chiuso.

1. Menu Immagine


 • Alcune funzioni di regolazione dell'immagine sono disponibili solo quando si utilizzano specifiche sorgenti di input. Le regolazioni non disponibili non vengono visualizzate sullo schermo.








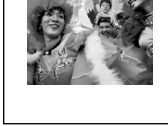

• Tutti i valori personalizzati per Temperatura colore, Luminosità, Contrasto e Colore verranno azzerati selezionando una Modal. applicazione successivamente alla regolazione di questi valori.


Funzione (valore/ impostazione predefinito)	Descrizione
Modal. applicazioni (PC: Presentazione) (YPbPr/ S-Video/ Video: Film)	<p>Le modalità applicazioni predefinite consentono di ottimizzare l'impostazione dell'immagine del proiettore per adattarla al tipo di programma in uso.</p> <p> È possibile utilizzare il tasto "Mode" (Modalità) sul telecomando per selezionare una modalità applicazione predefinita. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione di una modalità applicazioni" a pagina 27.</p> <p>Input segnale PC</p> <ol style="list-style-type: none">1. Modalità luminosità max.: consente di ottimizzare la luminosità dell'immagine proiettata. Questa modalità è ideale per ambienti in cui è necessario un livello di luminosità elevato, ad esempio in stanze ben illuminate.2. Modalità presentazione (Predefinita): ideata per le presentazioni. In questa modalità, la luminosità è particolarmente curata per soddisfare le colorazioni su PC e notebook.3. Modalità giochi: ideale per giocare con videogiochi per computer in una stanza luminosa.4. Modalità sRGB/Foto: ottimizza la purezza dei colori RGB per ottenere immagini vivide indipendentemente dall'impostazione della luminosità. È la modalità più adatta per la visualizzazione di foto scattate con una fotocamera compatibile RGB e adeguatamente calibrata, nonché per visualizzare applicazioni grafiche e di disegno per computer, ad esempio AutoCAD.5. Modalità video: adatta per la riproduzione di filmati, videoclip da fotocamere digitali o video digitali tramite il computer, questa modalità consente una visualizzazione ottimale anche in ambienti scarsamente illuminati. <p>Input segnale YPbPr/ S-Video/ Video</p> <ol style="list-style-type: none">1. Modalità foto: ideale per la visualizzazione di foto digitali scattate con luce diurna utilizzando una fotocamera compatibile sRGB e adeguatamente calibrata, nonché per la visualizzazione di CD fotografici. La saturazione del colore e la luminosità sono ben calibrate.2. Modalità film (predefinita): adatta per la riproduzione di film a colori e per guardare la TV in ambienti con luce soffusa, ad esempio nel salotto di casa.3. Modalità cinema: adatta per la riproduzione e la visualizzazione di DVD in ambienti scarsamente illuminati come home cinema o il salotto di casa.4. Modalità gioco: adatta per la riproduzione di videogiochi su console in una stanza con normali livelli di illuminazione.

Trapezio auto (On)	Se la funzione è impostata su On, il proiettore rileva automaticamente l'inclinazione e la correzione trapezoidale.
Trapezio (0)	Corregge la distorsione trapezoidale dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere " Correzione della distorsione trapezoidale " a pagina 25.
Temperatura colore (varia in base alla modalità applicazioni selezionata)	<p>Sono disponibili 4 impostazioni di temperatura colore*.</p> <p> Questo valore viene azzerato se successivamente si seleziona Modal. applicazioni.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. T1: funziona alle temperature di colore più elevate e conferisce all'immagine una tonalità ancora più bluastra rispetto alle altre impostazioni. 2. T2: conferisce al bianco una tonalità bluastra. 3. T3: mantiene le colorazioni normali del bianco. 4. T4: conferisce al bianco una tonalità rossastra. <p>*Informazioni sulla temperatura del colore:</p> <p>Esistono numerose tonalità differenti che vengono identificate con il bianco per vari motivi. Uno dei metodi di rappresentazione del colore bianco più comuni è la cosiddetta "temperatura di colore". Un colore bianco con una temperatura di colore bassa assume una tonalità rossastra. Un colore bianco con una temperatura di colore alta assume una tonalità bluastra.</p>
Luminosità (varia in base alla modalità applicazioni selezionata)	<p>Regola la luminosità dell'immagine. Aumentando il valore, l'immagine risulta più chiara, mentre diminuendolo, l'immagine risulta più scura. Regolare questa impostazione in modo che le aree scure dell'immagine appaiano nere e i dettagli in tali aree siano visibili.</p> <div data-bbox="437 759 927 890" style="text-align: center;">  <p style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;">  -30  50  +70 </p> </div>
Contrasto (varia in base alla modalità applicazioni selezionata)	<p>Regola il grado di differenza tra l'intensità e la luminosità dell'immagine. Aumentando il valore, si ottiene un contrasto maggiore. Utilizzare questa impostazione per impostare il livello massimo dei bianchi dopo aver regolato l'impostazione della luminosità massima per adattarla all'ambiente di visualizzazione e al segnale di input selezionati.</p> <div data-bbox="437 1034 927 1165" style="text-align: center;">  <p style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;">  -30  50  +70 </p> </div>
Colore (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Aumenta o diminuisce l'intensità dei colori dell'immagine.
Tono (50)	<p>Regola le tonalità di colore dell'immagine. Aumentando il valore, l'immagine assume una tonalità tendente al verde. Diminuendo il valore, l'immagine assume una tonalità tendente al rosso.</p> <p> Quando è collegato un segnale Video o S-Video, la funzione è disponibile solo con il sistema NTSC selezionato.</p>




2. Menu Immagine prof.

 Alcune funzioni di regolazione dell'immagine sono disponibili solo quando si utilizzano specifiche porte di ingresso. Le regolazioni non disponibili non vengono visualizzate sullo schermo.






Funzione (valore/ impostazione predefinito)	Descrizione
Ridimensiona auto (On)	<p>Ridimensiona automaticamente la risoluzione pixel del segnale di input per adattarla alla risoluzione nativa del proiettore.</p> <p>On: la risoluzione pixel del segnale di input viene convertita nella risoluzione nativa del proiettore (1024 x 768). Per i segnali di input con risoluzioni inferiori, le differenze nei quantitativi di pixel vengono automaticamente interpolate nell'immagine prima che questa venga proiettata, causandone l'eventuale distorsione.</p> <p>Off: l'immagine viene proiettata con la sua risoluzione originale senza conversione pixel. Per i segnali di input con risoluzioni inferiori, le dimensioni dell'immagine proiettata saranno inferiori rispetto a un'immagine ridimensionata a schermo intero. Se necessario, regolare l'impostazione dello zoom o allontanare il proiettore dallo schermo per aumentare le dimensioni dell'immagine. Una volta completate queste regolazioni, potrebbe essere necessario reimpostare la messa a fuoco del proiettore.</p>
Aspect Ratio (4:3)	<p>Sono disponibili due impostazioni differenti per le proporzioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4:3 (schermo standard) • 16:9 (schermo panoramico) <p> La proporzione 16:9 è originata solo dal segnale di input Component Video se associato a un segnale con rapporto di formato 16:9 appropriato. Per ulteriori informazioni, vedere "Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video" a pagina 18 e "Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata" a pagina 12.</p>
Pos. orizzontale (0)	<p>Regola la posizione orizzontale dell'immagine proiettata.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p> -30</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p> +30</p> </div> </div>
Pos. verticale (0)	<p>Regola la posizione verticale dell'immagine proiettata.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p> -30</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p> +30</p> </div> </div>


Fase (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Questa funzione consente di regolare la fase di clock per ridurre la distorsione dell'immagine.	
Dimens. orizzontali (0)	Regola la dimensione orizzontale dell'immagine.	
Nitidezza (15)	Regola l'immagine in modo che appaia più o meno nitida.	

3. Menu Impostazione

Funzione (valore/ impostazione predefinito)	Descrizione
Tempo OSD (10)	Consente di impostare il tempo in cui l'OSD rimane attivo da quando viene premuto il pulsante. È possibile impostare un intervallo compreso tra 5 e 100 secondi.
Raffreddamento rapido (On)	Consente di attivare e disattivare la funzione di raffreddamento rapido. Selezionando On si attiva la funzione e l'intervallo di raffreddamento del proiettore sarà inferiore di 30 secondi rispetto alla durata standard di 90 secondi.
Password (off)	<p>È possibile selezionare questa funzione. Selezionando On si limita l'uso del proiettore ai soli utenti in possesso della password corretta. Se questa funzione viene attivata per la prima volta, è necessario impostare una password. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina "Utilizzo della funzione di protezione mediante password" a pagina 22. Dopo aver configurato la password e selezionato la funzione, il proiettore è protetto da password. Gli utenti che non dispongono della password corretta non possono utilizzare il proiettore.</p> <p> AVVISO: se si dimentica la password dopo che è stata attiva la funzionalità di protezione tramite password, questo può creare dei problemi.</p> <p>In caso di consultazione online, stampare questo manuale, scrivere al suo interno la password utilizzata e conservarlo in un luogo sicuro nel caso sia necessario controllare la password in futuro.</p> <p>È possibile inserire la password utilizzando i pulsanti del proiettore o del telecomando.</p> <p> Una volta inserita, la password appare sullo schermo.</p>
Modifica password	Viene richiesto di inserire la password corrente prima di inserirne una nuova. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina "Utilizzo della funzione di protezione mediante password" a pagina 22.
Ripristina	Ripristina tutte le impostazioni sui valori predefiniti.
	 Vengono conservate le seguenti impostazioni: Specchio, Lingua e Password.


4. Menu Avanzat


Funzione (valore/ impostazione predefinito)	Descrizione
Specchio (Frontale a terra)	Il proiettore può essere installato dietro uno schermo. In tal caso, questa funzione consente di orientare correttamente l'immagine proiettata. Per ulteriori informazioni, vedere " Scelta della posizione " a pagina 12.
Temp inattività (20)	Consente di impostare il tempo di attesa dell'immagine quando è azionata la funzione di inattività. Una volta trascorso questo intervallo di tempo, l'immagine viene nuovamente visualizzata.
Scans. origine (On)	Imposta la ricerca automatica del segnale di input. Se questa funzione è attiva, il proiettore esegue la scansione dei segnali di input finché non ne rileva uno. Se la funzione non è attiva, viene selezionato il segnale di input più recente.
Lingua (English)	<p>Imposta la lingua desiderata per i menu di controllo dell'OSD. Le lingue disponibili sono: inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, russo, svedese, olandese, polacco, ceco, cinese semplificato, cinese tradizionale, giapponese, coreano, thai, portoghese e turco.</p> <p>Premere i tasti Trapezio  / Sinistra o Trapezio  / Destra sul proiettore oppure i tasti Sinistra o Destra sul telecomando per selezionare la lingua desiderata.</p>
Splash Screen (logo BenQ)	Consente di selezionare il logo da visualizzare sullo schermo all'accensione del proiettore. Sono disponibili tre modalità: predefinita (logo BENQ), schermo nero o schermo blu.
Modalità altitudine elevata (Off)	<p>Ideale per le applicazioni del proiettore in zone a temperature o altitudini elevate. Si consiglia la Modalità altitudine elevata in zone ad altitudine superiore a 1000 m di altezza e a temperature superiori a 40°C.</p> <p>Per attivare la Modalità altitudine elevata, selezionare On premendo i tasti Left (Sinistra)  / Right (Destra)  sul proiettore o sul telecomando. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere AUTO</p> <div data-bbox="340 1066 1001 1203" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; color: red;">Si consiglia di utilizzare la modalità Altitudine elevata selezionando On in caso di luoghi con altitudine superiore ai 1000 metri e temperature superiori a 40 °C.</p> <p style="text-align: center;">Attivare la modalità Altitudine elevata?</p> <p style="text-align: center;">Sì Auto No </p> </div> <p>Alla successiva accensione del proiettore, durante l'avvio viene visualizzato il messaggio di promemoria riportato nella figura seguente.</p> <div data-bbox="340 1267 1001 1388" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; color: red;">Stato corrente</p> <p style="text-align: center; color: blue;">Modalità Altitudine elevata On</p> <p style="text-align: center; color: blue; font-size: small;">Questa modalità viene utilizzata per proteggere il proiettore in ambienti estremi, tali da provocare eccessiva velocità della ventola.</p> </div> <p>Quando si utilizza il proiettore in questa modalità, il livello di rumore può aumentare poiché la ventola funziona a maggiore velocità per migliorare il sistema di raffreddamento e le prestazioni generali.</p>

Modalità altitudine elevata (Off)	<p>Se si utilizza il proiettore in condizioni estreme diverse da quelle descritte sopra, il sistema potrebbe spegnersi automaticamente per evitare che il proiettore si surriscaldi. In questi casi, è necessario passare alla modalità Altitudine elevata per ovviare a questi fenomeni. Non è possibile tuttavia assicurare che il proiettori possa funzionare in tutte le condizioni estreme o per periodi prolungati superiori a 10 ore senza essere mai spento.</p>
Auto Off (Off)	<p>Questa funzione consente di spegnere automaticamente il proiettore se non si rileva alcun segnale di input dopo un intervallo di tempo prestabilito. Premere i tasti Left (Sinistra) ◀ / Right (Destra) ▶ sul proiettore o sul telecomando per impostare l'intervallo di tempo prima dello spegnimento dell'apparecchio. Selezionando Off, la funzione viene disattivata.</p>
Modalità risparmio (Off)	<p>Utilizzare questa modalità per ridurre il rumore del sistema e il consumo energetico del 20%. Se questa modalità è attiva, il livello di luminosità sarà inferiore e le immagini proiettate risulteranno più scure.</p> <p> Impostando il proiettore sulla modalità risparmio, è possibile estendere la funzione di spegnimento automatico del timer. Per ulteriori informazioni su come calcolare il tempo di utilizzo totale della lampada, vedere "Calcolo delle ore di utilizzo della lampada" a pagina 40.</p>

5. Menu Informazioni

Questo menu visualizza lo stato operativo corrente del proiettore.

 Alcune funzioni di regolazione dell'immagine sono disponibili solo quando si utilizzano specifiche porte di ingresso. Le regolazioni non disponibili non vengono visualizzate sullo schermo.

Funzione	Descrizione
Origine	Visualizza l'origine del segnale corrente.
Risoluzione	Indica la risoluzione originale del segnale di input.
Modal. applicazioni	Visualizza la modalità selezionata nel menu Immagine  .
Ore lampada equivalenti	Visualizza il numero di ore in cui la lampada è stata utilizzata.
Sistema	Visualizza il formato del sistema dell'input Video, NTSC, SECAM o PAL.

6 Manutenzione

Manutenzione del proiettore


Il proiettore richiede poche operazioni di manutenzione. L'unico intervento da eseguire regolarmente è la pulizia dell'obiettivo.

Non rimuovere alcuna parte del proiettore, ad eccezione della lampada. Per la sostituzione di parti diverse dalla lampada, contattare il rivenditore.

Pulizia dell'obiettivo

Pulire l'obiettivo ogni volta che vi si deposita dello sporco o della polvere.


- Rimuovere la polvere utilizzando una bomboletta di aria compressa
- Per rimuovere lo sporco o eventuali macchie, utilizzare un panno specifico per la pulizia delle lenti o inumidire un panno morbido con un detergente per lenti e pulire delicatamente la superficie dell'obiettivo.

 **Non utilizzare materiali abrasivi per pulire l'obiettivo.**

Pulizia della parte esterna del proiettore

Prima di pulire la parte esterna, spegnere il proiettore utilizzando la procedura di spegnimento appropriata descritta in "[Spegnimento](#)" a pagina 28, quindi scollegare il cavo di alimentazione.

- Per rimuovere particelle di sporco o polvere, utilizzare un panno morbido, asciutto e privo di lanugine.
- Per rimuovere lo sporco più resistente o eventuali macchie, inumidire un panno morbido con acqua e del detergente a PH neutro e passarlo sulle parti esterne.

 **Non utilizzare mai cera, alcol, benzene, diluenti o altri detergenti chimici poiché potrebbero danneggiare il proiettore.**

Conservazione del proiettore

Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato, conservarlo secondo le istruzioni riportate di seguito:

- Assicurarsi che la temperatura e l'umidità del luogo di conservazione rientrino nei limiti indicati per il proiettore. Per informazioni su tali limiti, vedere "[Specifiche tecniche](#)" a pagina 47 o contattare il rivenditore.
- Ritrarre i piedini di regolazione.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.
- Riporre il proiettore nella confezione originale o in una confezione analoga.

Trasporto del proiettore

Si raccomanda di spedire il proiettore riponendolo nella confezione originale o in una analoga. Per trasportare il proiettore, utilizzare la scatola originale o la valigetta da trasporto morbida in dotazione.

Calcolo delle ore di utilizzo della lampada

Quando il proiettore è in funzione, il tempo di utilizzo della lampada espresso in ore viene calcolato automaticamente dal timer incorporato. Per calcolare le ore lampada equivalenti, seguire il metodo riportato di seguito:

Ore lampada totali (equivalenti) = tempo di utilizzo in modalità risparmio + tempo di utilizzo in modalità normale


 Per ulteriori informazioni sulla modalità risparmio, vedere pagina "Modalità risparmio (Off)" a pagina 37.

Il tempo di utilizzo calcolato in modalità risparmio è pari ai 2/3 del tempo calcolato in modalità normale. In questo modo, se si utilizza il proiettore in modalità risparmio è possibile aumentare di 1/3 il tempo di utilizzo della lampada.


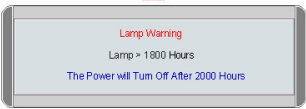






Messaggio di avviso

Quando l'indicatore LAMP (Lampada) si illumina in rosso o viene visualizzato un messaggio nel quale si richiede di sostituire la lampada, provvedere alla sostituzione o contattare il rivenditore. L'uso di una lampada usurata può causare malfunzionamenti e, in alcuni casi, rischi di esplosione della lampada stessa.

Per ulteriori informazioni sui messaggi di avviso del proiettore, vedere "Indicatori" a pagina 43.

 **Gli indicatori della lampada e della temperatura si illuminano se la lampada si surriscalda. Spegner il proiettore e lasciarlo raffreddare per 45 minuti. Se l'indicatore della lampada o quello della temperatura si riaccende quando viene riattivata l'alimentazione, rivolgersi al proprio rivenditore.**

I seguenti messaggi di avviso indicano che è necessario sostituire la lampada.

Messaggio	Stato
 	La lampada è stata utilizzata per 1800 ore. Installare una nuova lampada per prestazioni ottimali. È possibile continuare a utilizzare il proiettore finché non viene visualizzato il messaggio di avviso relativo al funzionamento per 1950 ore.
 	La lampada è stata utilizzata per 1950 ore. Installare una nuova lampada per evitare che il proiettore si spenga al termine della scadenza indicata.
 	La lampada è stata utilizzata per oltre 2000 ore. Questo messaggio viene visualizzato al centro dello schermo per circa 30 secondi e l'indicatore LAMP (Lampada) si illumina in rosso per 40 secondi.
 	Se viene visualizzato questo messaggio di avviso, il proiettore si spegne entro 40 secondi. È NECESSARIO sostituire la lampada prima di poter utilizzare il proiettore normalmente.

Sostituzione della lampada



• Per ridurre il rischio di scossa elettrica, spegnere sempre il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione prima di cambiare la lampada.

• Per evitare gravi ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 45 minuti prima di sostituire la lampada.

Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e di danni ai componenti interni, rimuovere con attenzione i frammenti della lampada in caso di rottura.

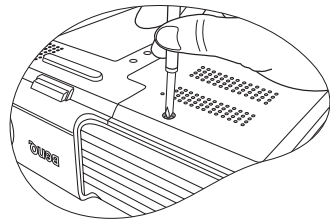
Per evitare lesioni alle mani e/o non compromettere la qualità dell'immagine, non toccare lo scomparto vuoto della lampada dopo averla rimossa.

Questa lampada contiene mercurio. Per lo smaltimento della lampada, consultare le normative locali relative allo smaltimento di rifiuti pericolosi.

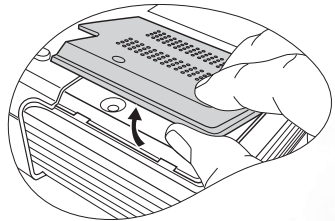
Punto 1. Spegner il proiettore e scollegarlo dalla presa a muro.

Punto 2. Proteggere la superficie del proiettore posizionandolo su un'area piana della scrivania e utilizzando un oggetto morbido come cuscinetto.

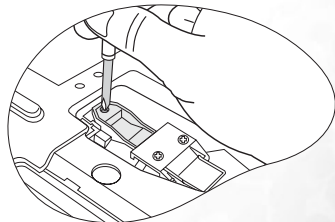
Punto 3. Capovolgere il proiettore. Allentare le viti.



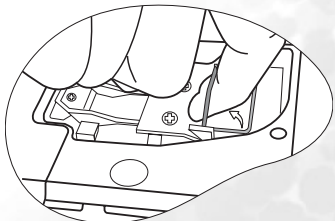
Punto 4. Rimuovere il coperchio della lampada. Se la lampada è calda, attendere circa 45 minuti per il raffreddamento onde evitare scottature.




Punto 5. Allentare le viti e fissare la lampada nel proiettore. Se la vite non viene allentata completamente, la lampada non può essere rimossa. Conservare la vite per fissare la lampada di sostituzione. Si raccomanda l'uso di un giravite a testa magnetica.



Punto 6. Sollevare la maniglia per tenere l'unità in posizione verticale. Utilizzare la maniglia per estrarre lentamente la lampada dal proiettore.




 • Se la lampada viene estratta troppo velocemente, potrebbe rompersi e i frammenti di vetro potrebbero finire nel proiettore.

• Posizionare la lampada lontano dall'acqua, da materiali infiammabili e tenerla fuori dalla portata dei bambini.

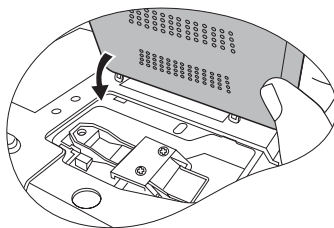
• Non introdurre le mani nel proiettore dopo la rimozione della lampada. Non toccare i componenti ottici interni onde evitare disomogeneità nei colori ed eventuali distorsioni delle immagini proiettate.

Punto 7. Inserire una lampada nuova. Assicurarsi che la maniglia in posizione perfettamente piana e ben fissata. Inserire nuovamente la vite e serrarla.

 • La vite allentata potrebbe rendere instabile il collegamento, con conseguente malfunzionamento del sistema.

• Non stringere eccessivamente la vite.


Punto 8. Installare nuovamente il coperchio della lampada e serrare le viti.



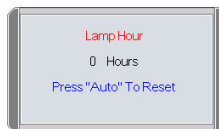
Punto 9. Riavviare il proiettore.

 Non accendere il proiettore se il coperchio della lampada è stato rimosso.

Punto 10. Azzerare il contatore della lampada

 Per evitare danni alla lampada, eseguire questa operazione solo in caso di sostituzione.

- i. Tenere premuto il tasto BLANK (Vuoto)/ ▲ Su sul proiettore per 5 secondi per visualizzare il tempo totale di utilizzo della lampada.
- ii. Premere il tasto AUTO (Automatico) per azzerare il tempo di utilizzo della lampada.
- iii. Il menu OSD scompare dopo 5 secondi.



Informazioni sulla temperatura

Quando l'indicatore luminoso TEMP (Temperatura) si accende, potrebbero essersi verificati i seguenti problemi:



- La temperatura interna è troppo elevata.
- Le ventole non funzionano.













Per ulteriori informazioni, spegnere il proiettore e contattare il personale qualificato.

Per ulteriori informazioni, consultare "Indicatori" a pagina 43.

Indicatori

Illustrazione

- **Vuoto** : Indicatore SPENTO
- **O** : spia arancione
-  : Indicatore lampeggiante
- **R** : spia rossa
-  : Indicatore ACCESO
- **V** : spia verde

Luce			Stato e descrizione
ALIMENTAZIONE	TEMPERATURA	LAMPADA	
Eventi relativi all'alimentazione			
	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Far raffreddare il proiettore dopo lo spegnimento. • Il proiettore è in fase di raffreddamento per l'avvio.
	-	-	Modalità standby.
	-	-	L'indicatore di alimentazione lampeggia durante l'accensione.
	-	-	Il proiettore sta funzionando normalmente.
Eventi relativi alla lampada			
	-		Avvisa che il tempo di utilizzo della lampada ha superato 2000 / 3000 ore (in modalità Risparmio). Sostituire immediatamente la lampada.
-	-		La lampada non è collegata correttamente oppure è danneggiata. Contattare il rivenditore per l'assistenza.
Eventi relativi alla temperatura			
-		-	Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, questo si spegnerà nuovamente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.
-			
-			

-	R	O	<p>Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, questo si spegnerà nuovamente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.</p>
R	R	R	
R	R	G	
R	R	O	
G	R	R	
G	R	G	
G	R	O	
O	R	R	
O	R	G	
O	R	O	
-	G	R	
-	G	G	

7 Risoluzione dei problemi

⑦ Il proiettore non si accende.

Causa	Soluzione
Il proiettore non riceve alimentazione dall'apposito cavo.	Inserire il cavo di alimentazione nella presa CA sul proiettore e nella presa di alimentazione. Se la presa di alimentazione è dotata di un interruttore, verificare che questo si trovi nella posizione di accensione. Per ulteriori informazioni, vedere " Avvio " a pagina 21.
Si è tentato di accendere il proiettore durante il processo di raffreddamento.	Attendere il completamento del processo di raffreddamento. Per ulteriori informazioni, vedere " Spegnimento " a pagina 28.

⑦ Non viene visualizzata alcuna immagine.

Causa	Soluzione
La sorgente video non è accesa o non è collegata correttamente.	Accendere la sorgente video e verificare che il cavo di segnale sia collegato correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere " Collegamento " a pagina 16.
Il proiettore non è collegato correttamente al dispositivo della sorgente di input.	Controllare il collegamento. Per ulteriori informazioni, vedere " Collegamento " a pagina 16.
Il segnale di input non è stato selezionato correttamente.	Selezionare il segnale di input corretto utilizzando il tasto SOURCE (Sorgente) sul proiettore o sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere " Commutazione del segnale di input " a pagina 27.
Il coperchio dell'obiettivo è chiuso.	Aprire il coperchio dell'obiettivo.

⑦ L'immagine è instabile.

Causa	Soluzione
I cavi non sono collegati correttamente al proiettore o alla sorgente del segnale.	Collegare correttamente i cavi ai terminali appropriati. Per ulteriori informazioni, vedere " Collegamento " a pagina 16.

⑦ L'immagine è sfocata.

Causa	Soluzione
La messa a fuoco dell'obiettivo di proiezione non è corretta.	Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo mediante l'anello di messa a fuoco. Per ulteriori informazioni, vedere " Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine " a pagina 25.
Il proiettore e lo schermo non sono allineati correttamente.	Regolare l'angolo di proiezione, la direzione e l'altezza dell'unità, se necessario. Per ulteriori informazioni, vedere " Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata " a pagina 12.
Il coperchio dell'obiettivo è chiuso.	Aprire il coperchio dell'obiettivo.

⑦ Il telecomando non funziona.

Causa	Soluzione
La batteria è esaurita.	Sostituire la batteria con una nuova.
Un ostacolo è frapposto tra il telecomando e il proiettore.	Rimuovere l'ostacolo.
La distanza dal proiettore è eccessiva.	La distanza dal proiettore non deve superare i 6 metri.

8 Specifiche tecniche

Specifiche del proiettore

 Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Generali

Nome del prodotto	Proiettore digitale
Nome del modello	CP120c

Parte ottica

Risoluzione	1024 x 768 XGA
Sistema di visualizzazione	1-CHIP DMD
Numero/F dell'obiettivo	F=da 2,6 a 2,96, f= da 25,8 a 30 mm
Lampada	lampada da 132 W

Parte elettrica

Alimentazione	AC da 100 a 240 V, 3,5A, 50/60 Hz (automatica)
Consumo energetico	190 W (max)

Parte meccanica

Dimensioni	218 mm (L) x 61 mm (A) x 167 mm (P)
Peso	1,3 kg

Terminale di input

Input da computer	
Input RGB	D-sub da 15-pin (femmina) x 1
Input da segnale video	
S-VIDEO	Porta mini DIN a 4 pin x 1
VIDEO	RCA x 1
Input segnale HDTV	D-sub <--> 3 jack RCA Component, tramite input RGB

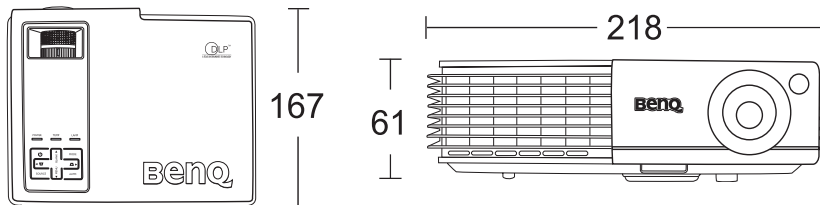
Output

Connettore per mouse USB	1 tipo mini B
--------------------------	---------------

Requisiti ambientali

Temperatura operativa	da 0°C a 40°C a livello del mare
Umidità relativa operativa	10% - 90% (senza condensa)
Altitudine operativa	<ul style="list-style-type: none">• da 0 - 1000 metri da 0°C a 40°C• da 1000 a 1830 metri da 0°C a 30°C• da 1830 a 3050 metri da 0°C a 23°C

Dimensioni



Unità: mm

Tabella dei tempi

Frequenze supportate per ingressi PC

Risoluzione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza pixel (MHz)	Modalità
640 x 480	31,469	59,940	25,175	VGA_60
	37,861	72,809	31,5	VGA_72
	37,5	75	31,5	VGA_75
	43,269	85,008	36	VGA_85
800 x 600	37,879	60,317	40	SVGA_60
	48,077	72,188	50	SVGA_72
	46,875	75	49,5	SVGA_75
	53,674	85,061	56,250	SVGA_85
1024 x 768 (nativa)	48,363	60,004	65	XGA_60
	56,476	70,069	75	XGA_70
	60,023	75,029	78,750	XGA_75
	68,667	84,997	94,5	XGA_85
1280 x 800	64	60	108	WXGA
1280 x 1024	63,981	60,02	108	SXGA3_60
1400 x 1050	63,973	60,012	118,094	SXGA+_60
1440 x 900	64	60	108	WXGA+

 Per ottenere la massima qualità delle immagini proiettate, utilizzare la risoluzione nativa del proiettore (1024 x 768).

Frequenze supportate per ingressi Component-YPrP_r

Formato segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
480i(525i) a 60 Hz	15,73	59,94
480p(525p) a 60 Hz	31,47	59,94
576i(625i) a 50 Hz	15,63	50
576p(625p) a 50 Hz	31,25	50
720p(750p) a 60 Hz	45	60
720p(750p) a 50 Hz	37,50	50
1080i(1125i) a 60 Hz	33,75	60
1080i(1125i) a 50 Hz	28,13	50

Intervallo supportato per input Video e S-Video

Modalità video	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza sub-portante per il colore (MHz)
NTSC	15,73	60	3,58
PAL	15,63	50	4,43
SECAM	15,63	50	4,25 o 4,41
PAL-M	15,73	60	3,58
PAL-N	15,63	50	3,58
PAL-60	15,73	60	4,43
NTSC4.43	15,73	60	4,43

Garanzia limitata

BenQ garantisce questo prodotto contro qualsiasi difetto nei materiali e nella lavorazione, in condizioni normali di utilizzo e di conservazione.

Ad ogni richiesta di applicazione della garanzia, sarà necessario allegare una prova della data di acquisto. Nel caso questo prodotto si riveli difettoso entro il periodo coperto da garanzia, l'unico obbligo di BenQ e il rimedio esclusivo per l'utente sarà la sostituzione delle eventuali parti difettose (manodopera inclusa). Per ottenere assistenza in garanzia, avvisare immediatamente del difetto il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Importante: la garanzia di cui sopra sarà nulla in caso di mancato utilizzo del prodotto in conformità alle istruzioni scritte di BENQ, in particolar modo l'umidità ambientale deve essere compresa tra 10% e 90%, la temperatura tra 0 e 40°C, l'altitudine inferiore a 3000 m ed è necessario evitare l'uso del proiettore in un ambiente polveroso. Oltre ai diritti legali specifici stabiliti dalla presente garanzia, l'utente può godere di altri diritti concessi dalla giurisdizione di appartenenza.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.BenQ.com.

10 Dichiarazione di conformità

Dichiarazione FCC

CLASSE B: questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata o utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose che disturbano la ricezione radiotelevisiva (per accertarsene, è sufficiente spegnere e riaccendere l'apparecchiatura), si consiglia di tentare di eliminare le interferenze adottando una o alcune delle misure riportate di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso rispetto a quello al quale è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

Normative CE

BenQ Corporation, dichiara che il prodotto soddisfa i requisiti stabiliti dalla Direttiva del Consiglio per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri per quanto riguarda la Direttiva concernente la marcatura CE (93/68/EEC) nonché le Direttive sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/EEC, 92/31/EEC) e sulla bassa tensione (73/23/EEC).

Normative ICES (Canada)

Questa apparecchiatura di Classe B è conforme alle normative ICES-003 canadesi.

Dichiarazione VCCI

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Dichiarazione MIC

Apparecchiatura di Classe B (informazioni/telecomunicazioni per uso domestico)

Poiché l'attrezzatura ha ottenuto la registrazione EMC per uso domestico, può essere utilizzata in qualsiasi area, anche nelle zone residenziali.

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

<Memo>